



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Ročník 65

24. októbra 2022

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2022/C 408/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie	1
---------------	--	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2022/C 408/02	Vec C-184/20: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vilniaus apygardos administracinis teismas – Litva) – OT/Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Prejudiciálne konanie – Ochrana fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov – Charta základných práv Európskej únie – Články 7, 8 a článok 52 ods. 1 – Smernica 95/46/EHS – Článok 7 písm. c) – Článok 8 ods. 1 – Nariadenie (EÚ) 2016/679 – Článok 6 ods. 1 prvý pododsek písm. c) a ods. 3 druhý pododsek – Článok 9 ods. 1 – Spracovanie nevyhnutné pre splnenie zákonnej povinnosti, ktorej podlieha osoba zodpovedná za spracovanie údajov – Cieľ verejného záujmu – Proporcionalita – Spracúvanie osobitných kategórií osobných údajov – Vnútroštátna právna úprava ukládajúca povinnosť zverejniť na internete údaje obsiahnuté vo vyhláseniach o súkromných záujmoch fyzických osôb pracujúcich vo verejnej službe alebo riaditeľov združení či organizácií, ktoré sú príjemcami verejných prostriedkov – Predchádzanie stretu záujmov a korupcii vo verejnom sektore)	2
2022/C 408/03	Spojené veci C-273/20 a C-355/20: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Bundesrepublik Deutschland/SW (C-273/20), BL, BC (C-355/20) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti – Pristáhovateľská politika – Právo na zlúčenie rodiny – Smernica 2003/86/ES – Článok 10 ods. 3 písm. a) – Článok 16 ods. 1 písm. b) – Pojem „maloleté dieťa“ – Pojem „skutočný rodinný vzťah“ – Dospelá osoba žiadajúca o zlúčenie s maloletým, ktorému bolo priznané postavenie utečenca – Rozhodný okamih pre posúdenie maloletosti)	3

2022/C 408/04	Vec C-279/20: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Bundesrepublik Deutschland/XC (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti – Politika týkajúca sa prístahovateľstva – Právo na zlúčenie rodiny – Smernica 2003/86/ES – Článok 4 ods. 1 prvý pododsek písm. c) – Pojem „maloleté dieťa“ – Článok 16 ods. 1 písm. b) – Pojem „skutočný rodinný vzťah“ – Dieťa žiadajúce o zlúčenie rodiny so svojím otcom, ktorý získal postavenie utečenca – Relevantný dátum na účely posúdenia postavenia maloletej osoby)	4
2022/C 408/05	Vec C-332/20: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Roma Multiservizi spa, Rekeep spa/Roma Capitale, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Verejné obstarávanie – Koncesie – Založenie spoločnosti so zmiešaným kapitálom – Zadanie tejto spoločnosti riadenie „integrovanej školskej služby“ – Stanovenie súkromného partnera na základe verejného obstarávania – Smernica 2014/23/EÚ – Článok 38 – Smernica 2014/24/EÚ – Článok 58 – Uplatniteľnosť – Kritériá in house – Požiadavka minimálneho podielu súkromného partnera na imaní spoločnosti so zmiešaným kapitálom – Nepriamy podiel verejného obstarávateľa na imaní súkromného partnera – Kritériá výberu)	5
2022/C 408/06	Vec C-352/20: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria – Maďarsko) – HOLD Alapkezelő Befektetői Alapkezelő Zrt./Magyar Nemzeti Bank (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Aproximácia právnych predpisov – Smernica 2009/65/ES – Podniky kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) – Smernica 2011/61/EÚ – Alternatívne investičné fondy – Politiky a postupy odmeňovania vrcholových manažérov správcovskej spoločnosti PKIPCP alebo správcu alternatívneho investičného fondu – Dividendy vyplácané určitým členom vrcholového manažmentu – Pojem „odmena“ – Článok 17 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie – Vlastnícke právo)	6
2022/C 408/07	Vec C-391/20: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Latvijas Republikas Satversmes tiesa – Lotyšsko) – Konanie začaté na návrh Borissa Cileviča a iných (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Článok 49 ZFEÚ – Sloboda usadiť sa – Obmedzenie – Odôvodnenie – Organizácia vzdelávacieho systému – Inštitúcie vysokoškolského vzdelávania – Povinnosť poskytovať vzdelávacie programy v úradnom jazyku dotknutého členského štátu – Článok 4 ods. 2 ZEÚ – Národná identita členského štátu – Ochrana a podpora úradného jazyka členského štátu – Zásada proporcionality)	7
2022/C 408/08	Vec C-411/20: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Bremen – Nemecko) – S/Familienkasse Niedersachsen-Bremen der Bundesagentur für Arbeit (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Občianstvo Únie – Voľný pohyb osôb – Rovnaké zaobchádzanie – Smernica 2004/38/ES – Článok 24 ods. 1 a 2 – Dávky sociálneho zabezpečenia – Nariadenie (ES) č. 883/2004 – Článok 4 – Rodinné dávky – Vylúčenie ekonomicky nečinných štátnych príslušníkov iných členských štátov počas prvých troch mesiacov pobytu v hostiteľskom členskom štáte)	7
2022/C 408/09	Vec C-501/20: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Barcelona – Španielsko) – M P A/LC D N M T (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Justičná spolupráca v občianskych veciach – Právomoc, uznanie a výkon rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností – Nariadenie (ES) č. 2201/2003 – Články 3, 6 až 8 a 14 – Pojem „obvyklý pobyt“ – Právomoc, uznanie, výkon rozhodnutí a spolupráca vo veciach vyživovacej povinnosti – Nariadenie (ES) č. 4/2009 – Články 3 a 7 – Štátni príslušníci dvoch odlišných členských štátov, ktorí bývajú v treťom štáte ako zmluvní zamestnanci pridelení k delegácii Európskej únie v tomto treťom štáte – Určenie právomoci – Forum necessitatis)	8
2022/C 408/10	Vec C-588/20: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Hannover – Nemecko) – Landkreis Northeim/Daimler AG (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Hospodárska súťaž – Kartely – Článok 101 ZFEÚ – Žaloby o náhradu škody spôsobenej porušením ustanovení práva hospodárskej súťaže Únie – Rozhodnutie Európskej komisie, ktorým sa konštatuje porušenie – Konanie o urovnaní – Výrobky, ktorých sa týka porušovanie právnych predpisov – Špecializované nákladné vozidlá – Nákladné vozidlá na odvoz komunálneho odpadu)	9
2022/C 408/11	Vec C-614/20: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tallinna Halduskohus – Estónsko) – AS Lux Express Estonia/Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Nariadenie (ES) č. 1370/2007 – Služby osobnej železničnej a cestnej dopravy poskytované vo verejnom záujme – Povinnosť prepravovať určité kategórie cestujúcich bezplatne, stanovená prostredníctvom všeobecných pravidiel – Povinnosť príslušného orgánu priznať poskytovateľom služieb vo verejnom záujme za ich poskytovanie náhradu – Metóda výpočtu)	10

2022/C 408/12	Vec C-624/20: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam – Holandsko) – E.K./Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Smernica 2003/109/ES – Postavenie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom – Pôsobnosť – Štátny príslušník tretej krajiny, ktorý má právo na pobyt podľa článku 20 ZFEÚ – Článok 3 ods. 2 písm. e) – Pobyt výlučne z dôvodov dočasnej povahy – Autonómny pojem práva Únie)	11
2022/C 408/13	Vec C-659/20: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – ET/Ministerstvo životního prostředí (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Ochrana druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi – Nariadenie (ES) č. 338/97 – Článok 8 ods. 3 písm. d) – Pojem „exempláre živočíšnych druhov narodené a odchované v zajatí“ – Nariadenie (ES) č. 865/2006 – Článok 1 bod 3 – Pojem „chovný rodičovský pár“ – Článok 54 bod 2 – Zostavenia chovného rodičovského páru – Kontrola rodičovstva)	12
2022/C 408/14	Vec C-716/20: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supremo Tribunal de Justiça – Portugalsko) – RTL Television GmbH/Grupo Pestana S.G.P.S., S.A., SALVOR – Sociedade de Investimento Hoteleiro, S.A. (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Autorské právo a s ním súvisiace práva – Satelitné vysielanie a káblová retransmisia – Smernica 93/83/EHS – Článok 1 ods. 3 – Pojem „káblová retransmisia“ – Poskytovateľ retransmisie, ktorý nie je prevádzkovateľom káblových rozvodov – Súčasný, nezmenený a neskrátený prenos televíznych alebo rozhlasových vysielaní šírených prostredníctvom satelitu a určených na príjem verejnosťou, uskutočňovaný prevádzkovateľom hotelového zariadenia prostredníctvom parabolickej antény, kábla a televíznych alebo rozhlasových prijímačov – Absencia)	13
2022/C 408/15	Vec C-720/20: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Cottbus – Nemecko) – RO, zastúpená zákonným zástupcom/Spolková republika Nemecko (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Spoločná azylová politika – Kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu – Nariadenie (EÚ) č. 604/2013 (Dublin III) – Žiadosť o medzinárodnú ochranu podaná maloletou osobou v členskom štáte jej narodenia – Rodičia tejto maloletej osoby, ktorým bolo predtým priznané postavenie utečenca v inom členskom štáte – Článok 3 ods. 2 – Článok 9 – Článok 20 ods. 3 – Smernica 2013/32/EÚ – Článok 33 ods. 2 písm. a) – Prípustnosť žiadosti o medzinárodnú ochranu a zodpovednosť za jej posúdenie)	14
2022/C 408/16	Vec C-19/21: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag zittingsplaats Haarlem – Holandsko) – I, S/Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Nariadenie (EÚ) č. 604/2013 – Kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu – Článok 8 ods. 2 a článok 27 ods. 1 – Maloletá osoba bez sprievodu, ktorej príbuzný sa oprávnené zdržiava v inom členskom štáte – Zamietnutie žiadosti o prevzatie tejto maloletej osoby týmto členským štátom – Právo uvedenej maloletej osoby alebo tohto príbuzného na účinný opravný prostriedok proti rozhodnutiu o zamietnutí – Články 7, 24 a 47 Charty základných práv Európskej únie – Najlepšie záujmy dieťaťa)	15
2022/C 408/17	Spojené veci C-80/21 až C-82/21: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy dla Warszawy – Śródmieścia w Warszawie – Poľsko) – E.K., S.K./D.B.P. (C-80/21), a B.S., W.S./M. (C-81/21), a B.S., Ł.S./M. (C-82/21) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Smernica 93/13/EHS – Nekalé podmienky v spotrebiteľských zmluvách – Článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 – Zmluvy o hypotekárnom úvere – Účinky konštatovania nekalej povahy podmienky – Premlčanie – Zásada efektivity)	15
2022/C 408/18	Vec C-98/21: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Finanzamt R/W-GmbH (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Smernica 2006/112/ES – Článok 2 ods. 1, článok 9 ods. 1, článok 167 a článok 168 písm. a) – Odpočítanie dane zaplatenej na vstupe – Pojem „zdaniteľná osoba“ – Holdingová spoločnosť – Výdavky spojené s nepeňažným vkladom spoločníka do dcérskych spoločností – Absencia podielu výdavkov na všeobecných nákladoch – Činnosti dcérskych spoločností, ktoré sú väčšinou oslobodené od dane)	17

2022/C 408/19	Vec C-263/21: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Španielsko) – Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los Contenidos Digitales (AMETIC)/Administración del Estado a i. (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Autorské právo a s ním súvisiace práva – Smernica 2001/29/ES – Článok 5 ods. 2 písm. b) – Výlučné právo rozmnožovania – Výnimka – Rozmnoženiny na súkromné použitie – Poplatok – Oslobodenie ex ante – Osvedčenie o oslobodení, ktoré vydal súkromnoprávny subjekt kontrolovaný len organizáciami kolektívnej správy autorských práv – Kontrolná právomoc tohto subjektu)	17
2022/C 408/20	Vec C-267/21: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Înalta Curte de Casație și Justiție – Rumunsko) – Uniqa Asigurări SA/Agentia Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Dane – Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Smernica 2006/112/ES – Článok 56 – Poskytovanie poisťovacích služieb – Miesto daňovej povinnosti – Služby likvidácie poistných udalostí poskytované tretími spoločnosťami v mene a na účet poisťovateľa)	18
2022/C 408/21	Vec C-294/21: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg – Luxembursko) – État luxembourgeois, Administration de l'enregistrement, des domaines et de la TVA/Navitours Sàrl [Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Zdaňovanie – Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Šiesta smernica 77/388/EHS – Článok 2 ods. 1 – Pôsobnosť – Zdaniteľné plnenia – Článok 9 ods. 2 písm. b) – Miesto, kde sa poskytuje prepravná služba – Výletné plavby po Mosele – Rieka, ktorá má štatút spoločne spravovaného územia (kondomínium)]	19
2022/C 408/22	Vec C-319/21: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte d'appello di Venezia – Taliansko) – Agecontrol SpA/ZR, Lidl Italia Srl (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Poľnohospodárstvo – Spoločná organizácia trhov – Nariadenie (ES) č. 1234/2007 – Balené čerstvé ovocie a zelenina – Vykonávanie nariadenie (EÚ) č. 543/2011 – Kontrola zhody – Preprava na predajné miesto patriace tej istej obchodnej spoločnosti – Sprievodný doklad – Označenie krajiny pôvodu)	20
2022/C 408/23	Vec C-368/21: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko) – R.T./Hauptzollamt Hamburg (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Colná únia – Colný kódex Únie – Nariadenie (EÚ) č. 952/2013 – Miesto vzniku colného dlhu – Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Smernica 2006/112/ES – Článok 30 – Článok 60 – Článok 71 ods. 1 – Zdaniteľná udalosť a daňová povinnosť na účely DPH pri dovoze – Miesto vzniku daňového dlhu – Zistenie nesplnenia povinnosti stanovenej colnými predpismi Únie – Určenie miesta dovozu tovaru – Dopravný prostriedok zaregistrovaný v tretej krajine a dovezený do Európskej únie v rozpore s colnými predpismi)	20
2022/C 408/24	Vec C-399/21: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Svea Hovrätt – Švédsko) – IRnova AB/FLIR Systems AB (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Súdna spolupráca v občianskych veciach – Súdna právomoc, uznávanie a výkon rozsudkov v občianskych a obchodných veciach – Nariadenie (EÚ) č. 1215/2012 – Článok 24 bod 4 – Výlučná právomoc – Právomoc vo veci zapísania a platnosti patentov – Pôsobnosť – Prihláška patentu podaná a patent udelený v treťom štáte – Postavenie vynálezcu – Majiteľ práva na vynález)	21
2022/C 408/25	Vec C-422/21: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Ministero dell'Interno/TO (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Žiadatelia o medzinárodnú ochranu – Smernica 2013/33/EÚ – Článok 20 ods. 4 a 5 – Obzvlášť násilné správanie – Právo členských štátov určiť uplatniteľné sankcie – Rozsah – Odňatie materiálnych podmienok prijímania)	22
2022/C 408/26	Vec C-507/21 P: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 8. septembra 2022 – Puma SE a i./Európska komisia (Odvolanie – Dumping – Dovozy určitých topánok so zvrškom z kože pochádzajúcich z Čínskej ľudovej republiky a Vietnamu – Vykonanie rozsudku Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 – Znovuzavedenie konečného antidumpingového cla – Právomoc z hľadiska ratione temporis – Zásada zákazu diskriminácie)	22

2022/C 408/27	Vec C-188/22: Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Okręgowy w Opolu – Poľsko) – VP (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora – Súdna spolupráca v občianskych a obchodných veciach – Nariadenie (ES) č. 1206/2001 – Vykonávanie dôkazov – Písomný výsluch osoby s bydliskom v inom členskom štáte, než je členský štát príslušného súdu – Možnosť využiť spôsob vykonania dôkazu stanovený vo vnútroštátnom práve, ktorý nie je stanovený v tomto nariadení)	23
2022/C 408/28	Vec C-205/22: Uznesenie Súdneho dvora z 8. júla 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Alba Iulia – Rumunsko) – C.D.A./I.J., N.L. (Výmaz)	23
2022/C 408/29	Vec C-36/22 P: Odvolanie podané 14. januára 2022: Silvia González Sordo a iní proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 24. novembra 2021 vo veci T-642/21, González Sordo a iní/Komisia	24
2022/C 408/30	Vec C-37/22 P: Odvolanie podané 14. januára 2022: GZ (*) a iní proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 24. novembra 2021 vo veci T-687/21, GZ (*) a iní/Komisia	24
2022/C 408/31	Vec C-38/22 P: Odvolanie podané 18. januára 2022: José Antonio Santos Cañibano a iní proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 24. novembra 2021 vo veci T-649/21, Santos Cañibano a iní/Komisia	25
2022/C 408/32	Vec C-39/22 P: Odvolanie podané 18. januára 2022: Enol Velasco Granda a iní proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 24. novembra 2021 vo veci T-658/21, Velasco Granda a iní/Komisia	25
2022/C 408/33	Vec C-40/22 P: Odvolanie podané 18. januára 2022: Ramón Baidés Fernández a iní proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 24. novembra 2021 vo veci T-659/21, Ramón Baidés Fernández a iní/Komisia	25
2022/C 408/34	Vec C-195/22 P: Odvolanie podané 4. marca 2022: Plataforma de Trabajador@s Temporales del Ayuntamiento de Zaragoza (PTTAZ) proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 27. januára 2022 vo veci T-736/21, PTTAZ/Komisia	26
2022/C 408/35	Vec C-400/22: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Berlin (Nemecko) 16. júna 2022 – VT a UR/Conny GmbH	26
2022/C 408/36	Vec C-427/22: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vărchoven kasacionen sad (Bulharsko) 28. júna 2022 – trestné konanie proti BG	27
2022/C 408/37	Vec C-430/22: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Specializiran nakazatelen sad (Bulharsko) 28. júna 2022 – trestné konanie proti VB	27
2022/C 408/38	Vec C-432/22: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Specializiran nakazatelen sad (Bulharsko) 28. júna 2022 – trestné konanie proti PT a SD	28
2022/C 408/39	Vec C-438/22: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sofijski rajonen sad (Bulharsko) 4. júla 2022 – „Em akaunt BG“ EOOD/Zastrahovatelno akcionerno družstvo „Armeec“ AD	28
2022/C 408/40	Vec C-441/22: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vărchoven administrativen sad (Bulharsko) 5. júla 2022 – Zamestnik-ministar na regionalnoto razvítie i blagoustrojstvoto i rakovoditel na Upravljavashia organ na operativna programa „Regioni v rastež“ 2014 – 2020/Obština Razgrad	30
2022/C 408/41	Vec C-443/22: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vărchoven Administrativen sad (Bulharsko) 5. júla 2022 – Zamestnik ministar na regionalnoto razvítie i blagoustrojstvoto i rakovoditel na Nacionalnia organ po programa „INTERREG V A Rumania – Bulgaria 2014 – 2020“/Obština Balčik	31
2022/C 408/42	Vec C-450/22: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 6. júla 2022 – Caixabank SA a iní/ADICAE a iní	32

2022/C 408/43	Vec C-468/22: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Specializiran nakazatelen sąd (Bulharsko) 13. júla 2022 – trestné konanie proti VB	33
2022/C 408/44	Vec C-534/22 P: Odvolanie podané 10. augusta 2022: Roberto Aquino proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 1. júna 2022 vo veci T-253/21, Aquino/Parlament	33
2022/C 408/45	Vec C-546/22: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 16. august 2022 – GF/Schauinsland-Reisen GmbH	34
2022/C 408/46	Vec C-265/21: Uznesenie predsedu druhej komory Súdneho dvora z 21. júla 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles – Belgicko) – AB, AB-CD/Z EF	35
2022/C 408/47	Vec C-481/21: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 9. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Wiesbaden – Nemecko) – TX/Bundesrepublik Deutschland	35
Všeobecný súd		
2022/C 408/48	Vec T-483/22: Žaloba podaná 4. augusta 2022 – Genzyme Europe/Komisia	36
2022/C 408/49	Vec T-507/22: Žaloba podaná 19. augusta 2022 – Schrom Farms/Komisia	37
2022/C 408/50	Vec T-536/22: Žaloba podaná 31. augusta 2022 – PAN Europe/Komisia	38
2022/C 408/51	Vec T-541/22: Žaloba podaná 2. septembra 2022 – Sanity Group/EUIPO – AC Marca Brands (Sanity Group)	38
2022/C 408/52	Vec T-542/22: Žaloba podaná 4. septembra 2022 – Martin Rodrigo/EUIPO – Louis Vuitton Malletier (CALIFORNIA Dreaming by Made in California)	39
2022/C 408/53	Vec T-543/22: Žaloba podaná 5. septembra 2022 – Laboratorios Ern/EUIPO – BRM Extremities (BIOPLAN)	40
2022/C 408/54	Vec T-549/22: Žaloba podaná 6. septembra 2022 – Prolactal/EUIPO – Prolactea (PROLACTAL)	40
2022/C 408/55	Vec T-552/22: Žaloba podaná 7. septembra 2022 – mataharispaclub/EUIPO – Rouha (SpaClubMatahari)	41
2022/C 408/56	Vec T-555/22: Žaloba podaná 9. septembra 2022 – Francúzsko/Komisia	42
2022/C 408/57	Vec T-565/22: Žaloba podaná 13. septembra 2022 – HF/Parlament	43
2022/C 408/58	Vec T-474/21: Uznesenie Všeobecného súdu z 8. septembra 2022 – Schenk Italia/EUIPO – Consorzio per la tutela dei vini Valpolicella (AMICONE)	43
2022/C 408/59	Vec T-608/21: Uznesenie Všeobecného súdu z 8. septembra 2022 – Automobiles Citroën/EUIPO – Polestar (Zobrazenie dvoch otočených písmen V)	44
2022/C 408/60	Vec T-625/21: Uznesenie Všeobecného súdu z 8. septembra 2022 – Automobiles Citroën/EUIPO – Polestar (Zobrazenie dvoch otočených písmen V)	44

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie

(2022/C 408/01)

Posledná publikácia

Ú. v. EÚ C 398, 17.10.2022.

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 389, 10.10.2022.

Ú. v. EÚ C 380, 3.10.2022.

Ú. v. EÚ C 368, 26.9.2022.

Ú. v. EÚ C 359, 19.9.2022.

Ú. v. EÚ C 340, 5.9.2022.

Ú. v. EÚ C 326, 29.8.2022.

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vilniaus apygardos administracinis teismas – Litva) – OT/Vyriausioji tarnybinės etikos komisija

(Vec C-184/20) ⁽¹⁾

(Prejudiciálne konanie – Ochrana fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov – Charta základných práv Európskej únie – Články 7, 8 a článok 52 ods. 1 – Smernica 95/46/EHS – Článok 7 písm. c) – Článok 8 ods. 1 – Nariadenie (EÚ) 2016/679 – Článok 6 ods. 1 prvý pododsek písm. c) a ods. 3 druhý pododsek – Článok 9 ods. 1 – Spracovanie nevyhnutné pre splnenie zákonnej povinnosti, ktorej podlieha osoba zodpovedná za spracovanie údajov – Cieľ verejného záujmu – Proporcionalita – Spracúvanie osobitných kategórií osobných údajov – Vnútroštátna právna úprava ukladajúca povinnosť zverejniť na internete údaje obsiahnuté vo vyhláseniach o súkromných záujmoch fyzických osôb pracujúcich vo verejnej službe alebo riaditeľov združení či organizácií, ktoré sú príjemcami verejných prostriedkov – Predchádzanie stretu záujmov a korupcii vo verejnom sektore)

(2022/C 408/02)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: OT

Žalovaná: Vyriausioji tarnybinės etikos komisija

za účasti: Fondas „Nevyriausybių organizacijų informacijos ir paramos centras“

Výrok rozsudku

1. Článok 7 písm. c) smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a článok 6 ods. 1 prvý pododsek písm. c) a ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), v spojení s článkami 7, 8 a článkom 52 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie, sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorá stanovuje, že na internete sa zverejňujú vyhlásenia o súkromných záujmoch, ktoré musí predkladať každý riaditeľ organizácie, ktorá je príjemcom verejných prostriedkov, ak sú takto zverejňované najmä konkrétne údaje o jeho manželke/manželovi, družke/druhovi, či partnerke/partnerovi, ako aj o osobách blízkych či známych osobe povinnej predložiť vyhlásenie, ktoré môžu viesť ku stretu záujmu, alebo údaje o všetkých transakciách uskutočnených za posledných dvanásť kalendárnych mesiacov, ktorých hodnota presahuje 3 000 eur.

2. Článok 8 ods. 1 smernice 95/46 a článok 9 ods. 1 nariadenia 2016/679 sa majú vykladať v tom zmysle, že zverejnenie osobných údajov na internetových stránkach orgánu verejnej moci povereného zhromažďovaním a kontrolou obsahu vyhlásení o súkromných záujmoch, ktorým môže dôjsť k nepriamemu odhaleniu sexuálnej orientácie fyzickej osoby, predstavuje spracúvanie osobitných kategórií osobných údajov v zmysle týchto ustanovení.

(¹) Ú. v. EÚ C 255, 3.8.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Bundesrepublik Deutschland/SW (C-273/20), BL, BC (C-355/20)

(Spojené veci C-273/20 a C-355/20) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti – Príslušnosť k štátnosti – Právo na zlúčenie rodiny – Smernica 2003/86/ES – Článok 10 ods. 3 písm. a) – Článok 16 ods. 1 písm. b) – Pojem „maloleté dieťa“ – Pojem „skutočný rodinný vzťah“ – Dospelá osoba žiadajúca o zlúčenie s maloletým, ktorému bolo priznané postavenie utečenca – Rozhodný okamih pre posúdenie maloletosti)

(2022/C 408/03)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Bundesrepublik Deutschland

Žalovaní: SW (C-273/20), BL, BC (C-355/20)

za účasti: Stadt Darmstadt (C-273/20), Stadt Chemnitz (C-355/20)

Výrok rozsudku

- Článok 16 ods. 1 písm. a) smernice Rady 2003/86/ES z 22. septembra 2003 o práve na zlúčenie rodiny sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade zlúčenia rodičov s maloletým utečencom bez sprievodu v zmysle článku 10 ods. 3 písm. a) tejto smernice v spojení s jej článkom 2 písm. f) pretrvávajúce maloletosti v čase rozhodnutia o žiadosti rodičov garanta o vstup a pobyt na účely zlúčenia rodiny nepredstavuje „podmienku“ v zmysle tohto článku 16 ods. 1 písm. a), ktorej nesplnenie by umožňovalo členským štátom takúto žiadosť zamietnuť. Tieto ustanovenia vykladané vo svetle článku 13 ods. 2 uvedenej smernice sa navyše majú vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnej právnej úprave, podľa ktorej v takom prípade zaniká právo dotknutých rodičov na pobyt hneď, ako dieťa dovŕši plnoletosť.
- Článok 16 ods. 1 písm. b) smernice 2003/86 sa má vykladať v tom zmysle, že na konštatovanie existencie skutočného rodinného vzťahu v zmysle tohto ustanovenia v prípade, keď ide o zlúčenie rodiča s maloletým dieťaťom, ktorému bolo priznané postavenie utečenca, nepostačuje samotný prvostupňový príbuzenský vzťah v priamej vzostupnej línii, pokiaľ toto dieťa dovŕšilo plnoletosť ešte pred prijatím rozhodnutia o žiadosti o vstup a pobyt na účely zlúčenia rodiny, podanej týmto rodičom. Na to, aby tento rodič spĺňal podmienky na zlúčenie rodiny však nie je potrebné, aby dieťa, ktoré je garantom, a dotknutý rodič žili v spoločnej domácnosti alebo pod jednou strechou. Príležitostné návštevy, pokiaľ sú

možné, a pravidelné kontakty akejkoľvek povahy môžu postačovať na konštatovanie, že tieto osoby obnovujú osobné a citové väzby, ako aj na preukázanie existencie skutočného rodinného vzťahu. Okrem toho nemožno vyžadovať ani to, aby si dieťa, ktoré je garantom, a dotknutý rodič poskytovali vzájomnú finančnú podporu.

(¹) Ú. v. EÚ C 378, 9.11.2020.
Ú. v. EÚ C 348, 19.10.2020

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Bundesrepublik Deutschland/XC

(Vec C-279/20) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti – Politika týkajúca sa prisťahovalectva – Právo na zlúčenie rodiny – Smernica 2003/86/ES – Článok 4 ods. 1 prvý pododsek písm. c) – Pojem „maloleté dieťa“ – Článok 16 ods. 1 písm. b) – Pojem „skutočný rodinný vzťah“ – Dieťa žiadajúce o zlúčenie rodiny so svojím otcom, ktorý získal postavenie utečenca – Relevantný dátum na účely posúdenia postavenia maloletej osoby)

(2022/C 408/04)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Bundesrepublik Deutschland

Žalovaný: XC

za účasti: Landkreis Cloppenburg

Výrok rozsudku

1. Článok 4 ods. 1 prvý odsek písm. c) smernice Rady 2003/86/ES z 22. septembra 2003 o práve na zlúčenie rodiny sa má vykladať v tom zmysle, že dátum, ktorý treba zohľadniť na účely určenia, či dieťa garanta, ktorý získal postavenie utečenca, je maloletým dieťaťom v zmysle tohto ustanovenia, v situácii, kde toto dieťa dosiahlo dospelosť pred udelením postavenia utečenca rodičovi – garantovi a pred podaním žiadosti o zlúčenie rodiny, je dátum, ku ktorému rodič – garant podal žiadosť o azyl na účely získania postavenia utečenca pod podmienkou, že žiadosť o zlúčenie rodiny bola podaná do troch mesiacov po priznaní postavenia utečenca rodičovi – garantovi.
2. Článok 16 ods. 1 písm. b) smernice 2003/86 sa má vykladať v tom zmysle, že na účely určenia, že existuje skutočný rodinný vzťah v zmysle tohto ustanovenia v prípade zlúčenia rodiny maloletej osoby s rodičom, ktorý získal postavenie utečenca, ak toto dieťa dosiahne dospelosť pred udelením postavenia utečenca rodičovi – garantovi a pred podaním žiadosti o zlúčenie rodiny, samotný právny vzťah medzi rodičom a dieťaťom nepostačuje. Nie je však potrebné, aby rodič – garant a dotknuté dieťa bývali spoločne v jednej domácnosti alebo žili pod jednou strechou na to, aby tomuto dieťaťu bolo umožnené zlúčenie rodiny. Príležitostné návštevy, pokiaľ sú možné, a pravidelné kontakty akýmkoľvek spôsobom môžu postačovať na určenie, že tieto osoby opätovne budujú osobné a skutočné vzťahy a na osvedčenie existencie skutočného rodinného vzťahu. Okrem toho, nemožno ani požadovať, aby si rodič – garant a jeho dieťa vzájomne poskytovali finančnú pomoc.

(¹) Ú. v. EÚ C 378, 9.11.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Roma Multiservizi spa, Rekeep spa/Roma Capitale, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Vec C-332/20) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Verejné obstarávanie – Koncesie – Založenie spoločnosti so zmiešaným kapitálom – Zadanie tejto spoločnosti riadenie „integrovanej školskej služby“ – Stanovenie súkromného partnera na základe verejného obstarávania – Smernica 2014/23/EÚ – Článok 38 – Smernica 2014/24/EÚ – Článok 58 – Uplatniteľnosť – Kritériá in house – Požiadavka minimálneho podielu súkromného partnera na imaní spoločnosti so zmiešaným kapitálom – Nepriamy podiel verejného obstarávateľa na imaní súkromného partnera – Kritériá výberu)

(2022/C 408/05)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Roma Multiservizi spa, Rekeep spa

Žalovaní: Roma Capitale, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

za účasti: Consorzio Nazionale Servizi Soc. coop. (CNS)

Výrok rozsudku

1. Článok 58 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES, zmenenej delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 201/2365 z 18. decembra 2017, sa má vykladať v tom zmysle, že verejný obstarávateľ môže vylúčiť hospodársky subjekt z postupu verejného obstarávania týkajúceho sa jednak založenia spoločnosti so zmiešaným kapitálom a jednak zadania tejto spoločnosti verejnej zákazky na služby, ak je toto vylúčenie odôvodnené skutočnosťou, že ak by si tento verejný obstarávateľ vybral uvedený hospodársky subjekt ako svojho partnera, z dôvodu nepriamej účasti tohto verejného obstarávateľa na imaní tohto hospodárskeho subjektu bol by maximálny podiel uvedeného verejného obstarávateľa na imaní tejto spoločnosti v rozsahu, v akom bol stanovený v súťažných podkladoch, v skutočnosti presiahnutý, keďže takéto presiahnutie vedie k zvýšeniu hospodárskeho rizika tohto istého verejného obstarávateľa.
2. Článok 38 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesíí, zmenenej delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2017/2366 z 18. decembra 2017, sa má vykladať v tom zmysle, že verejný obstarávateľ môže vylúčiť hospodársky subjekt z postupu verejného obstarávania týkajúceho sa jednak založenia spoločnosti so zmiešaným kapitálom a jednak udelenia tejto spoločnosti koncesie na služby, ak je toto vylúčenie odôvodnené skutočnosťou, že ak by si tento verejný obstarávateľ vybral uvedený hospodársky subjekt ako svojho partnera, z dôvodu nepriamej účasti tohto verejného obstarávateľa na imaní tohto hospodárskeho subjektu bol by maximálny podiel uvedeného verejného obstarávateľa na imaní tejto spoločnosti v rozsahu, v akom bol stanovený v súťažných podkladoch, v skutočnosti presiahnutý, keďže takéto presiahnutie vedie k zvýšeniu hospodárskeho rizika tohto istého verejného obstarávateľa.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 329, 5.10.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria – Maďarsko) – HOLD Alapkezelő Befektetői Alapkezelő Zrt./Magyar Nemzeti Bank

(Vec C-352/20) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Aproximácia právnych predpisov – Smernica 2009/65/ES – Podniky kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) – Smernica 2011/61/EÚ – Alternatívne investičné fondy – Politiky a postupy odmeňovania vrcholových manažérov správcovskej spoločnosti PKIPCP alebo správcu alternatívneho investičného fondu – Dividendy vyplácané určitým členom vrcholového manažmentu – Pojem „odmena“ – Článok 17 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie – Vlastnícke právo)

(2022/C 408/06)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Kúria

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: HOLD Alapkezelő Befektetői Alapkezelő Zrt.

Žalovaná: Magyar Nemzeti Bank

Výrok rozsudku

Články 14 až 14b smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP), zmenenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/91/EÚ z 23. júla 2014, článok 13 ods. 1 a body 1 a 2 prílohy II smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 o správcach alternatívnych investičných fondov a o zmene a doplnení smerníc 2003/41/ES a 2009/65/ES a nariadení (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 1095/2010,

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

ustanovenia týkajúce sa politík a postupov odmeňovania sa uplatňujú na dividendy, ktoré spoločnosť, ktorej obvyklým podnikaním je správa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) a alternatívnych investičných fondov (AIF), priamo či nepriamo vypláca určitým svojim zamestnancom vykonávajúcim funkcie generálneho riaditeľa, riaditeľa pre investície a správcu portfólií na základe ich vlastníckeho práva k akciám tejto spoločnosti, ak politika vyplácania týchto dividend môže motivovať týchto zamestnancov k nadmernému riskovaniu poškodzujúcemu záujmy PKIPCP alebo AIF, ktoré uvedená spoločnosť spravuje, ako aj záujmy ich investorov, a tým uľahčiť obchádzanie požiadaviek vyplývajúcich z týchto ustanovení.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 423, 7.12.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Latvijas Republikas Satversmes tiesa – Lotyšsko) – Konanie začaté na návrh Borissa Cileviča a iných

(Vec C-391/20) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Článok 49 ZFEÚ – Sloboda usadiť sa – Obmedzenie – Odôvodnenie – Organizácia vzdelávacieho systému – Inštitúcie vysokoškolského vzdelávania – Povinnosť poskytovať vzdelávacie programy v úradnom jazyku dotknutého členského štátu – Článok 4 ods. 2 ZFEÚ – Národná identita členského štátu – Ochrana a podpora úradného jazyka členského štátu – Zásada proporcionality)

(2022/C 408/07)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Latvijas Republikas Satversmes tiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Boriss Cilevičs, Valērijs Agešins, Vjačeslavs Dombrovskis, Vladimirs Nikonovs, Artūrs Rubiks, Ivans Ribakovs, Nikolajs Kabanovs, Igors Pimenovs, Vitālijs Orlovs, Edgars Kucins, Ivans Klementjevs, Inga Goldberga, Evija Papule, Jānis Krišāns, Jānis Urbanovičs, Ļubova Švecova, Sergejs Dolgopoloovs, Andrejs Klementjevs, Regīna Ločmele-Luņova, Ivars Zariņš

za účasti: Latvijas Republikas Saeima

Výrok rozsudku

Článok 49 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni právnej úprave členského štátu, ktorá v zásade ukladá inštitúciám vysokoškolského vzdelávania povinnosť poskytovať vysokoškolské vzdelávanie výlučne v úradnom jazyku tohto členského štátu, pokiaľ je takáto právna úprava odôvodnená dôvodmi súvisiacimi s ochranou národnej identity tohto štátu, to znamená, že je nevyhnutná a primeraná na ochranu legitímne sledovaného cieľa.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 359, 26.10.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Bremen – Nemecko) – S/Familienkasse Niedersachsen-Bremen der Bundesagentur für Arbeit

(Vec C-411/20) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Občianstvo Únie – Voľný pohyb osôb – Rovnaké zaobchádzanie – Smernica 2004/38/ES – Článok 24 ods. 1 a 2 – Dávky sociálneho zabezpečenia – Nariadenie (ES) č. 883/2004 – Článok 4 – Rodinné dávky – Vylúčenie ekonomicky nečinných štátnych príslušníkov iných členských štátov počas prvých troch mesiacov pobytu v hostiteľskom členskom štáte)

(2022/C 408/08)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Bremen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: S

Žalovaná: Familienkasse Niedersachsen-Bremen der Bundesagentur für Arbeit

Výrok rozsudku

Článok 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia sa má vykladať v tom zmysle, že bráni právnej úprave členského štátu, podľa ktorej občanovi Únie, štátnemu príslušníkovi iného členského štátu, ktorý má obvyklý pobyt na území prvého členského štátu a je ekonomicky nečinný, lebo v uvedenom štáte nevykonáva zárobkovú činnosť, je počas prvých troch mesiacov jeho pobytu na území tohto členského štátu odopretý nárok na „rodinné dávky“ v zmysle článku 3 ods. 1 písm. j) tohto nariadenia v spojení s jeho článkom 1 písm. z), zatiaľ čo ekonomicky nečinný štátny príslušník uvedeného členského štátu má na takéto dávky nárok, a to aj počas prvých troch mesiacov od jeho návratu do tohto členského štátu po tom, čo využil svoje právo pohybovať sa a zdržiavať sa v inom členskom štáte.

Článok 24 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS, sa má vykladať v tom zmysle, že sa na takúto právnu úpravu nevzťahuje.

(¹) Ú. v. EÚ C 423, 7.12.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Barcelona – Španielsko) – M P A/LC D N M T

(Vec C-501/20) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Justičná spolupráca v občianskych veciach – Právomoc, uznávanie a výkon rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností – Nariadenie (ES) č. 2201/2003 – Články 3, 6 až 8 a 14 – Pojem „obvyklý pobyt“ – Právomoc, uznávanie, výkon rozhodnutí a spolupráca vo veciach vyživovacej povinnosti – Nariadenie (ES) č. 4/2009 – Články 3 a 7 – Štátni príslušníci dvoch odlišných členských štátov, ktorí bývajú v treťom štáte ako zmluvní zamestnanci pridelení k delegácii Európskej únie v tomto treťom štáte – Určenie právomoci – Forum necessitatis)

(2022/C 408/09)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Audiencia Provincial de Barcelona

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: M P A

Žalovaný: LC D N M T

Výrok rozsudku

1. Článok 3 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o súdnej právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000 a článok 3 písm. a) a b) nariadenia Rady (ES) č. 4/2009 z 18. decembra 2008 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a o spolupráci vo veciach vyživovacej povinnosti sa majú vykladať v tom zmysle, že na účely určenia obvyklého pobytu v zmysle týchto ustanovení nemôže byť rozhodujúcim faktorom skutočnosť, že dotknutí manželia sú zmluvnými zamestnancami Európskej únie, ktorí sú pridelení k jej delegácii v treťom štáte a údajne majú v tomto treťom štáte diplomatický štatút.

2. Článok 8 ods. 1 nariadenia č. 2201/2003 sa má vykladať v tom zmysle, že väzba založená na štátnej príslušnosti matky a jej bydlisku pred uzavretím manželstva v členskom štáte súdu, ktorý koná o návrhu vo veciach rodičovských práv a povinností, je na účely určenia obvyklého pobytu dieťaťa irelevantná, zatiaľ čo okolnosť, že maloleté deti sa narodili v tomto členskom štáte a majú štátnu príslušnosť tohto členského štátu, nie je postačujúca.
3. V prípade, že žiadny súd členského štátu nemá právomoc rozhodovať o návrhu na zrušenie manželského zväzku na základe článkov 3 až 5 nariadenia č. 2201/2003, článok 7 tohto nariadenia v spojení s jeho článkom 6 sa má vykladať v tom zmysle, že skutočnosť, že odporca vo veci samej je štátnym príslušníkom iného členského štátu, ako je štát konajúceho súdu, bráni uplatneniu ustanovenia o zostatkovej právomoci, ktoré sa nachádza v tomto článku 7, s cieľom založiť právomoc tohto súdu, pričom ale nebráni tomu, aby súdy členského štátu, ktorého štátnym príslušníkom je odporca, mali právomoc prejednať takýto návrh podľa vnútroštátnych pravidiel právomoci tohto posledného uvedeného členského štátu.
- V prípade, že žiadny súd členského štátu nemá právomoc rozhodovať o návrhu vo veciach rodičovských práv a povinností podľa článkov 8 až 13 nariadenia č. 2201/2003, článok 14 tohto nariadenia sa má vykladať v tom zmysle, že skutočnosť, že odporca vo veci samej je štátnym príslušníkom iného členského štátu, ako je členský štát konajúceho súdu, nebráni uplatneniu ustanovenia o zostatkovej právomoci, ktoré sa nachádza v tomto článku 14.
4. Článok 7 nariadenia č. 4/2009 sa má vykladať v tom zmysle, že:

- v prípade, keď sa obvyklý pobyt všetkých účastníkov sporu vo veciach vyživovacej povinnosti nenachádza v členskom štáte, možno vo výnimočných prípadoch konštatovať právomoc založenú na *forum necessitatis* podľa článku 7 nariadenia č. 4/2009, ak žiadny súd členského štátu nemá právomoc podľa článkov 3 až 6 tohto nariadenia, ak sa konanie nemôže účinne začať či uskutočniť alebo je úplne nemožné v treťom štáte, ktorý má so sporom úzku väzbu, a ak má tento spor dostatočnú väzbu s členským štátom konajúceho súdu;
- na to, aby sa vo výnimočných prípadoch dospelo k záveru, že konanie nemožno účinne začať alebo uskutočniť v treťom štáte, je dôležité, aby na základe podrobnej analýzy skutočností uvádzaných v každom jednotlivom prípade bol prístup k spravodlivosti v tomto treťom štáte právne alebo fakticky sťažený, a to najmä uplatňovaním procesných podmienok, ktoré sú diskriminačné alebo v rozpore so základnými zárukami spravodlivého procesu, bez toho, aby účastník konania, ktorý sa odvoláva na uvedený článok 7, musel preukazovať, že neúspešne podal alebo sa pokúsil podať návrh na začatie tohto konania na súdoch toho istého tretieho štátu,
- na účely konštatovania, že spor musí mať dostatočnú väzbu s členským štátom konajúceho súdu, je možné vychádzať zo štátnej príslušnosti jedného z účastníkov konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 423, 7.12.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Hannover – Nemecko) – Landkreis Northeim/Daimler AG

(Vec C-588/20) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Hospodárska súťaž – Kartely – Článok 101 ZFEÚ – Žaloby o náhradu škody spôsobenej porušením ustanovení práva hospodárskej súťaže Únie – Rozhodnutie Európskej komisie, ktorým sa konštatuje porušenie – Konanie o urovnaní – Výrobky, ktorých sa týka porušovanie právnych predpisov – Špecializované nákladné vozidlá – Nákladné vozidlá na odvoz komunálneho odpadu)

(2022/C 408/10)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Hannover

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Landkreis Northeim

Žalovaná: Daimler AG

za účasti: Iveco Magirus AG, Traton SE, predtým MAN SE, MAN Truck & Bus a MAN Truck & Bus Deutschland GmbH, Schönmackers Umweltdienste GmbH & Co. KG

Výrok rozsudku

Rozhodnutie Európskej komisie z 19. júla 2016, oznámené pod číslom C(2016) 4673 final, ktoré sa týka konania podľa článku 101 [ZFEÚ] a článku 53 Dohody o EHP (Vec AT.39824 – Nákladné vozidlá), sa má vykladať v tom zmysle, že špecializované nákladné vozidlá, vrátane nákladných vozidiel na odvoz komunálneho odpadu, patria medzi výroby, na ktoré sa vzťahuje kartel, ktorého existencia bola konštatovaná v tomto rozhodnutí.

(¹) Ú. v. EÚ C 53, 15.2.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tallinna Halduskohus – Estónsko) – AS Lux Express Estonia/Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

(Vec C-614/20) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Nariadenie (ES) č. 1370/2007 – Služby osobnej železničnej a cestnej dopravy poskytované vo verejnom záujme – Povinnosť prepravovať určité kategórie cestujúcich bezplatne, stanovená prostredníctvom všeobecných pravidiel – Povinnosť príslušného orgánu priznať poskytovateľom služieb vo verejnom záujme za ich poskytovanie náhradu – Metóda výpočtu)

(2022/C 408/11)

Jazyk konania: estónčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tallinna Halduskohus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: AS Lux Express Estonia

Žalovaný: Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Výrok rozsudku

1. Článok 2 písm. e) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70, zmeneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2338 zo 14. decembra 2016,

sa má vykladať v tom zmysle, že:

pojem „povinnosť poskytovať služby vo verejnom záujme“ uvedený v tomto ustanovení zahŕňa povinnosť podnikov poskytujúcich na území dotknutého členského štátu pravidelné služby cestnej, vnútrozemskej vodnej a železničnej dopravy, stanovenú v ustanovení vnútroštátneho práva, prepravovať bezplatne a bez nároku na náhradu od štátu určité kategórie cestujúcich, najmä deti v predškolskom veku a určité kategórie zdravotne postihnutých osôb.

2. Článok 3 ods. 2 a článok 4 ods. 1 písm. b) bod i) nariadenia č. 1370/2007, zmeneného nariadením 2016/2338

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

príslušné orgány sú povinné podnikom poskytujúcim v oblasti cestnej a železničnej dopravy na území dotknutého členského štátu služby vo verejnom záujme priznať náhradu čistého finančného vplyvu, kladného alebo záporného, na vynaložené náklady a dosiahnuté výnosy, za plnenie povinností uložených týmto podnikom, stanovenej všeobecným pravidlom, prepravovať bezplatne určité kategórie cestujúcich, okrem iného deti v predškolskom veku a niektoré kategórie zdravotne postihnutých osôb.

3. Článok 3 ods. 2 nariadenia č. 1370/2007, zmeneného nariadením 2016/2338 a bod 2 prílohy k nariadeniu č. 1370/2007, zmenenému nariadením 2016/2338

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

náhrada čistého finančného vplyvu, kladného alebo záporného, na vynaložené náklady a dosiahnuté výnosy, za plnenie povinností v oblasti výšky tarify stanovených prostredníctvom všeobecných pravidiel, ktorých cieľom je stanoviť maximálne výšky tarify pre určité kategórie, sa poskytuje v súlade so zásadami stanovenými v článkoch 4 a 6 a v prílohe k uvedenému nariadeniu spôsobom, ktorý zabráni nadmernej náhrade. Náhrada nemôže prekročiť sumu zodpovedajúcu čistému finančnému vplyvu, ktorý zodpovedá súčtu vplyvov, pozitívnych alebo negatívnych, z dodržiavania povinností poskytovať služby vo verejnom záujme na náklady alebo výnosy poskytovateľa služieb vo verejnom záujme, pričom tieto vplyvy sa vyhodnotia porovnaním situácie, keď sú povinnosti poskytovať služby vo verejnom záujme splnené, so situáciou, ktorá by nastala, ak by povinnosti neboli splnené.

(¹) Ú. v. EÚ C 35, 1.2.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam – Holandsko) – E.K./Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(Vec C-624/20) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Smernica 2003/109/ES – Postavenie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom – Pôsobnosť – Štátny príslušník tretej krajiny, ktorý má právo na pobyt podľa článku 20 ZFEÚ – Článok 3 ods. 2 písm. e) – Pobyt výlučne z dôvodov dočasnej povahy – Autonómny pojem práva Únie)

(2022/C 408/12)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: E.K.

Žalovaný: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Výrok rozsudku

1. Článok 3 ods. 2 písm. e) smernice Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom, sa má vykladať v tom zmysle, že pojem pobyt „výlučne z dôvodov dočasnej povahy“, ktorý je v ňom uvedený, je autonómnym pojmom práva Únie, ktorý sa má vykladať jednotne na území všetkých členských štátov.
2. Článok 3 ods. 2 písm. e) smernice 2003/109 sa má vykladať v tom zmysle, že pojem pobyt „výlučne z dôvodov dočasnej povahy“, ktorý je v ňom uvedený, sa nevzťahuje na pobyt štátneho príslušníka tretej krajiny uskutočnený podľa článku 20 ZFEÚ na území členského štátu, ktorého je dotknutý občan Únie štátnym príslušníkom.

(¹) Ú. v. EÚ C 128, 12.4.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – ET/Ministerstvo životního prostředí

(Vec C-659/20) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Ochrana druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi – Nariadenie (ES) č. 338/97 – Článok 8 ods. 3 písm. d) – Pojem „exempláre živočíšnych druhov narodené a odchované v zajatí“ – Nariadenie (ES) č. 865/2006 – Článok 1 bod 3 – Pojem „chovný rodičovský pár“ – Článok 54 bod 2 – Zostavenia chovného rodičovského páru – Kontrola rodičovstva)

(2022/C 408/13)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší správní soud

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: ET

Žalovaný: Ministerstvo životního prostředí

Výrok rozsudku

1. Článok 1 bod 3 nariadenia Komisie (ES) č. 865/2006 zo 4. mája 2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá týkajúce sa vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 338/97 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi,

sa má vykladať v tom zmysle, že:

pojem „chovný rodičovský pár“ v zmysle tohto ustanovenia nezahŕňa predkov exemplárov chovaných v chovnom zariadení, ktorých toto zariadenie nikdy nevlastnilo, ani nemalo v držbe.

2. Článok 54 bod 2 nariadenia (ES) č. 865/2006 v spojení s článkom 17 Charty základných práv Európskej únie a zásadou ochrany legitímnej dôvery

sa má vykladať v tom zmysle, že:

bráni tomu, aby chovateľom držaný exemplár živočíšneho druhu uvedený v prílohe A nariadenia Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi mohol byť považovaný za narodený a odchovaný v zajatí v zmysle článku 8 ods. 3 tohto nariadenia, ak predkovia tohto exemplára, ktorí nie sú súčasťou chovného rodičovského páru tohto chovateľa, boli nadobudnutí treťou osobou pred nadobudnutím účinnosti týchto nariadení spôsobom, ktorý ohrozuje prežitie príslušného druhu vo voľnej prírode.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 62, 22.2.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supremo Tribunal de Justiça – Portugalsko) – RTL Television GmbH/Grupo Pestana S.G.P.S., S.A., SALVOR – Sociedade de Investimento Hoteleiro, S.A.

(Vec C-716/20) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Autorské právo a s ním súvisiace práva – Satelitné vysielanie a káblová retransmisia – Smernica 93/83/EHS – Článok 1 ods. 3 – Pojem „káblová retransmisia“ – Poskytovateľ retransmisie, ktorý nie je prevádzkovateľom káblových rozvodov – Súčasný, nezmenený a neskrátený prenos televíznych alebo rozhlasových vysielaní šírených prostredníctvom satelitu a určených na príjem verejnosťou, uskutočňovaný prevádzkovateľom hotelového zariadenia prostredníctvom parabolickej antény, kábla a televíznych alebo rozhlasových prijímačov – Absencia)

(2022/C 408/14)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supremo Tribunal de Justiça

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: RTL Television GmbH

Žalované: Grupo Pestana S.G.P.S., S.A., SALVOR – Sociedade de Investimento Hoteleiro, S.A.

Výrok rozsudku

Článok 1 ods. 3 smernice Rady 93/83/EHS z 27. septembra 1993 o koordinácii určitých pravidiel týkajúcich sa autorského práva a príbuzných práv pri satelitnom vysielaní a kábovej retransmisii v spojení s jej článkom 8 ods. 1 sa má vykladať v tom zmysle, že

- nestanovuje vysielacím organizáciám žiadne výhradné právo povoliť alebo zakázať kábovú retransmisiu v zmysle tohto ustanovenia a
- súčasný, nezmenený a neskrátený prenos televíznych alebo rozhlasových vysielaní šírených prostredníctvom satelitu a určených na príjem verejnosťou, ak túto retransmisiu uskutočňuje iná osoba ako prevádzkovateľ káblových rozvodov v zmysle tejto smernice, akou je hotel, takúto kábovú retransmisiu nepredstavuje.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 110, 29.3.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Cottbus – Nemecko) – RO, zastúpená zákonným zástupcom/Spolková republika Nemecko

(Vec C-720/20) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Spoločná azylová politika – Kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu – Nariadenie (EÚ) č. 604/2013 (Dublin III) – Žiadosť o medzinárodnú ochranu podaná maloletou osobou v členskom štáte jej narodenia – Rodičia tejto maloletej osoby, ktorým bolo predtým priznané postavenie utečenca v inom členskom štáte – Článok 3 ods. 2 – Článok 9 – Článok 20 ods. 3 – Smernica 2013/32/EÚ – Článok 33 ods. 2 písm. a) – Prípustnosť žiadosti o medzinárodnú ochranu a zodpovednosť za jej posúdenie)

(2022/C 408/15)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Cottbus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: RO, zastúpená zákonným zástupcom

Žalovaná: Spolková republika Nemecko

Výrok rozsudku

1. Článok 20 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov,

sa má vykladať v tom zmysle, že:

sa analogicky neuplatňuje na situáciu, keď maloletá osoba a jej rodičia podajú žiadosti o medzinárodnú ochranu v členskom štáte, v ktorom sa táto maloletá osoba narodila, pričom jej rodičia už požívajú medzinárodnú ochranu v inom členskom štáte.

2. Článok 33 ods. 2 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ z 26. júna 2013 o spoločných konaniach o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany

sa má vykladať v tom zmysle, že:

sa analogicky neuplatňuje na žiadosť o medzinárodnú ochranu podanú maloletou osobou v členskom štáte, pokiaľ nie samotná táto maloletá osoba, ale jej rodičia požívajú medzinárodnú ochranu v inom členskom štáte.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 88, 15.3.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag zittingsplaats Haarlem – Holandsko) – I, S/Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(Vec C-19/21) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Nariadenie (EÚ) č. 604/2013 – Kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu – Článok 8 ods. 2 a článok 27 ods. 1 – Maloletá osoba bez sprievodu, ktorej príbuzný sa oprávnené zdržiava v inom členskom štáte – Zamietnutie žiadosti o prevzatie tejto maloletej osoby týmto členským štátom – Právo uvedenej maloletej osoby alebo tohto príbuzného na účinný opravný prostriedok proti rozhodnutiu o zamietnutí – Články 7, 24 a 47 Charty základných práv Európskej únie – Najlepšie záujmy dieťaťa)

(2022/C 408/16)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Den Haag zittingsplaats Haarlem

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: I, S

Žalovaný: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Výrok rozsudku

Článok 27 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, v spojení s článkami 7, 24 a 47 Charty základných práv Európskej únie,

sa má vykladať v tom zmysle, že:

členskému štátu, ktorému bolo zaslané dožiadanie o prevzatie, založené na článku 8 ods. 2 tohto nariadenia, ukladá povinnosť priznať právo na opravný prostriedok na súde proti jeho rozhodnutiu o odmietnutí maloletej osobe bez sprievodu v zmysle článku 2 písm. j) uvedeného nariadenia, ktorá žiada o medzinárodnú ochranu, no nie príbuznému tejto maloletej osoby v zmysle článku 2 písm. h) tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 128, 12.4.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy dla Warszawy – Śródmieścia w Warszawie – Poľsko) – E.K., S.K./D.B.P. (C-80/21), a B.S., W.S./M. (C-81/21), a B.S., Ł.S./M. (C-82/21)

(Spojené veci C-80/21 až C-82/21) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Smernica 93/13/EHS – Nekalé podmienky v spotrebiteľských zmluvách – Článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 – Zmluvy o hypotekárnom úvere – Účinky konštatovania nekalej povahy podmienky – Premlčanie – Zásada efektivity)

(2022/C 408/17)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sąd Rejonowy dla Warszawy – Śródmieścia w Warszawie

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: E.K., S.K. (C-80/21), B.S., W.S. (C-81/21), B.S., Ł.S. (C-82/21)

Žalovaní: D.B.P. (C-80/21), M. (C-81/21), M. (C-82/21)

Výrok rozsudku

1. Článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

bránia vnútroštátnej judikatúre, podľa ktorej môže vnútroštátny súd vyhlásiť za nekalú nie celú zmluvnú podmienku uzavretú medzi predajcom alebo dodávateľom a spotrebiteľom, ale len tie jej časti, v dôsledku ktorých je podmienka nekalá, takže po zrušení týchto častí zostáva podmienka čiastočne účinná, ak by takéto zrušenie viedlo k zmene obsahu uvedenej podmienky, ktorá má vplyv na jej podstatu, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.

2. Článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice 93/13

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

bránia vnútroštátnej judikatúre, podľa ktorej vnútroštátny súd môže po tom, čo konštatoval nulitosť nekalej podmienky obsiahnutej v zmluve uzatvorenej medzi predajcom alebo dodávateľom a spotrebiteľom, ktorá nespôsobuje nulitosť tejto zmluvy ako celku, nahradiť túto podmienku ustanovením vnútroštátneho práva dispozitívnej povahy.

3. Článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice 93/13

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

bránia vnútroštátnej judikatúre, podľa ktorej vnútroštátny súd môže po tom, čo konštatoval, že nekalá podmienka obsiahnutá v zmluve uzavretej medzi spotrebiteľom a predajcom alebo dodávateľom je nulitná a že zmluva ako celok je nulitná, nahradiť uvedenú zrušenú podmienku buď výkladom vôle strán s cieľom zabrániť zrušeniu uvedenej zmluvy, alebo dispozitívnym ustanovením vnútroštátneho práva, hoci spotrebiteľ bol informovaný o dôsledkoch nulitnosti tejto zmluvy a akceptoval ich.

4. Smernica 93/13, v spojení so zásadou efektivity

sa má vykladať v tom zmysle, že:

bráni vnútroštátnej judikatúre, ktorá stanovuje, že desaťročná premlčacia lehota, v rámci ktorej môže spotrebiteľ podať žalobu o vrátenie peňažných súm neoprávnene zaplatených predajcovi alebo dodávateľovi na základe nekalej podmienky obsiahnutej v zmluve o úvere, začína plynúť odo dňa jednotlivých plnení zo strany spotrebiteľa, aj keď spotrebiteľ k tomuto dňu sám nemohol posúdiť nekalú povahu zmluvnej podmienky alebo o nekalej povahe tejto podmienky nevedel, a to bez ohľadu na skutočnosť, že táto zmluva stanovila lehotu splatnosti, v tomto prípade tridsať rokov, ktorá je oveľa dlhšia ako zákonná desaťročná premlčacia lehota.

(¹) Ú. v. EÚ C 242, 21.6.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Finanzamt R/W-GmbH

(Vec C-98/21) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Smernica 2006/112/ES – Článok 2 ods. 1, článok 9 ods. 1, článok 167 a článok 168 písm. a) – Odpočítanie dane zaplatenej na vstupe – Pojem „zdaniteľná osoba“ – Holdingová spoločnosť – Výdavky spojené s nepenažným vkladom spoločníka do dcérskych spoločností – Absencia podielu výdavkov na všeobecných nákladoch – Činnosti dcérskych spoločností, ktoré sú väčšinou oslobodené od dane)

(2022/C 408/18)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Finanzamt R

Žalovaná: W GmbH

Výrok rozsudku

Článok 168 písm. a) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty v spojení s článkom 167 tejto smernice

sa má vykladať v tom zmysle, že:

holdingová spoločnosť, ktorá uskutočňuje zdaniteľné transakcie na výstupe v prospech dcérskych spoločností, nemá právo na odpočítanie dane zaplatenej na vstupe z plnení, ktoré odoberá od tretích osôb a ktoré vkladá do dcérskych spoločností výmenou za podiel na všeobecnom zisku, pokiaľ po prvé plnenia na vstupe nie sú v priamej a bezprostrednej súvislosti s vlastnými transakciami holdingovej spoločnosti, ale s činnosťami dcérskych spoločností vo veľkej miere oslobodenými od dane, po druhé tieto plnenia na vstupe sa nepremietajú do ceny zdaniteľných transakcií poskytovaných dcérskym spoločnostiam a po tretie uvedené plnenia nepatria medzi všeobecné náklady vlastnej ekonomickej činnosti holdingovej spoločnosti.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 182, 10.5.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Španielsko) – Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los Contenidos Digitales (AMETIC)/Administración del Estado a i.

(Vec C-263/21) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Autorské právo a s ním súvisiace práva – Smernica 2001/29/ES – Článok 5 ods. 2 písm. b) – Výlučné právo rozmnožovania – Výnimka – Rozmnožovanie na súkromné použitie – Poplatok – Oslobodenie ex ante – Osvedčenie o oslobodení, ktoré vydal súkromnoprávny subjekt kontrolovaný len organizáciami kolektívnej správy autorských práv – Kontrolná právomoc tohto subjektu)

(2022/C 408/19)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los Contenidos Digitales (AMETIC)

Žalovaní: Administración del Estado, Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Asociación para el Desarrollo de la Propiedad Intelectual (ADEPI), Artistas Intérpretes o Ejecutantes, Sociedad de Gestión de España (AIE) Artistas Intérpretes, Entidad de Gestión de Derechos de Propiedad Intelectual (AISGE), Ventanilla Única Digital, Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO), Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Sociedad General de Autores y Editores (SGAE)

Výrok rozsudku

1. Článok 5 ods. 2 písm. b) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti a zásada rovnosti zaobchádzania

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

nebránia vnútroštátnej právnej úprave, podľa ktorej je právnická osoba, ktorá je zriadená a kontrolovaná organizáciami spravujúcimi práva duševného vlastníctva, poverená správou oslobodení od platieb a správou vrátení z titulu kompenzácie za rozmnoženinu na súkromné použitie, pokiaľ táto vnútroštátna právna úprava stanovuje, že osvedčenia o oslobodení a vrátenia sa musia poskytovať včas a v súlade s objektívnymi kritériami, ktoré neumožňujú tejto právnickej osobe zamietnuť žiadosť o udelenie takéhoto osvedčenia alebo o vrátenie na základe záverov zahŕňajúcich uplatnenie voľnej úvahy, a pokiaľ proti jej rozhodnutiam o zamietnutí možno podať prostriedok nápravy na nezávislý orgán.

2. Článok 5 ods. 2 písm. b) smernice 2001/29, ako aj zásada rovnosti zaobchádzania

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

nebránia vnútroštátnej právnej úprave oprávňujúcej právnickú osobu, ktorá je zriadená a kontrolovaná organizáciami spravujúcimi práva duševného vlastníctva a ktorej je zverená správa oslobodení od platieb a správa vrátení kompenzácie za rozmnoženinu na súkromné použitie, požadovať prístup k informáciám potrebným na výkon kontrolných právomocí, ktoré sú jej z tohto titulu zverené, a to bez toho, aby bolo možné voči nej namietat' najmä tajomstvo obchodných záznamov stanovených vnútroštátnym právom, pričom táto právnická osoba je povinná zachovať dôvernú povahu získaných informácií.

(¹) Ú. v. EÚ C 329, 16.8.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Înalta Curte de Casație și Justiție – Rumunsko) – Uniq a Asigurări SA/Agentia Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

(Vec C-267/21) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Dane – Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Smernica 2006/112/ES – Článok 56 – Poskytovanie poisťovacích služieb – Miesto daňovej povinnosti – Služby likvidácie poisťných udalostí poskytované tretími spoločnosťami v mene a na účet poisťovateľa)

(2022/C 408/20)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Înalta Curte de Casație și Justiție

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Uniqa Asigurări SA

Žalovaní: Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Výrok rozsudku

Článok 56 ods. 1 písm. c) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že služby likvidácie poisťných udalostí poskytované tretími spoločnosťami v mene a na účet poisťovne nepatria pod „služby poradcov, technikov, poradenských firiem, právnikov, účtovníkov a iné podobné služby, ako aj spracovanie údajov a poskytovanie informácií“ uvedené v tomto ustanovení.

(¹) Ú. v. EÚ C 349, 30.8.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg – Luxembursko) – État luxembourgeois, Administration de l'enregistrement, des domaines et de la TVA/Navitours Sàrl

(Vec C-294/21) (¹)

[Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Zdaňovanie – Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Šiesta smernica 77/388/EHS – Článok 2 ods. 1 – Pôsobnosť – Zdaniteľné plnenia – Článok 9 ods. 2 písm. b) – Miesto, kde sa poskytuje prepravná služba – Výletné plavby po Mosele – Rieka, ktorá má štatút spoločne spravovaného územia (kondomínium)]

(2022/C 408/21)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: État luxembourgeois, Administration de l'enregistrement, des domaines et de la TVA

Žalovaná: Navitours Sàrl

Výrok rozsudku

Článok 2 bod 1 a článok 9 ods. 2 písm. b) šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia, zmenenej smernicou Rady 91/680/EHS zo 16. decembra 1991,

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

že členský štát je povinný zdaníť služby v oblasti výletných plavieb poskytnuté poskytovateľom – usadeným v tomto členskom štáte – v rámci územia, ktoré je na základe medzinárodnej zmluvy uzatvorenej medzi týmto štátom a druhým členským štátom spoločným územím, ktoré spadá pod spoločnú suverenity oboch členských štátov a nevzťahuje sa naň žiadna výnimka stanovená právom Únie, pokiaľ tieto služby nezdanil tento druhý štát. Zdanenie týchto služieb jedným z členských štátov bráni tomu, aby tieto služby zdanil druhý členský štát, čím však nie je dotknutá možnosť oboch členských štátov upraviť zdaňovanie služieb poskytovaných v rámci tohto územia iným spôsobom, okrem iného prostredníctvom dohody, pokiaľ sa tým zamedzí nezdaneniu príjmov a dvojitému zdaneniu.

(¹) Ú. v. EÚ C 191, 10.5.2022.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte d'appello di Venezia – Taliansko) – Agecontrol SpA/ZR, Lidl Italia Srl

(Vec C-319/21) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Poľnohospodárstvo – Spoločná organizácia trhov – Nariadenie (ES) č. 1234/2007 – Balené čerstvé ovocie a zelenina – Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 543/2011 – Kontrola zhody – Preprava na predajné miesto patriace tej istej obchodnej spoločnosti – Sprievodný doklad – Označenie krajiny pôvodu)

(2022/C 408/22)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte d'appello di Venezia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Agecontrol SpA

Žalovaní: ZR, Lidl Italia Srl

Výrok rozsudku

Článok 5 ods. 4 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny, v spojení s článkom 8 tohto nariadenia a článkami 113 a 113a nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov), zmeneného nariadením Rady (ES) č. 361/2008 zo 14. apríla 2008, sa má vykladať v tom zmysle, že kontrola zhody výrobkov zo sektora ovocia a zeleniny s obchodnými normami nevyžaduje, aby držiteľ týchto výrobkov vyhotovil sprievodný doklad. Keď však tento držiteľ takýto doklad vyhotoví, musí vo všetkých štádiách uvádzania uvedených výrobkov na trh uviesť názov a krajinu pôvodu týchto výrobkov nezávisle od toho, že informačné náležitosti, ktoré sú vyžadované na vonkajšej strane vykonávacím nariadením č. 543/2011, sú už zreteľne a nezmazateľne uvedené na viditeľnom mieste na jednej strane ich obalu, na etikete umiestnenej na viditeľnom mieste v dopravnom prostriedku, ktorým sú prepravované, ako aj na faktúrach vystavených dodávateľom týchto výrobkov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 310, 2.8.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko) – R.T./Hauptzollamt Hamburg

(Vec C-368/21) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Colná únia – Colný kódex Únie – Nariadenie (EÚ) č. 952/2013 – Miesto vzniku colného dlhu – Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Smernica 2006/112/ES – Článok 30 – Článok 60 – Článok 71 ods. 1 – Zdaniteľná udalosť a daňová povinnosť na účely DPH pri dovoze – Miesto vzniku daňového dlhu – Zistenie nesplnenia povinnosti stanovenej colnými predpismi Únie – Určenie miesta dovozu tovaru – Dopravný prostriedok zaregistrovaný v tretej krajine a dovezený do Európskej únie v rozpore s colnými predpismi)

(2022/C 408/23)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Hamburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: R.T.

Žalovaný: Hauptzollamt Hamburg

Výrok rozsudku

Články 30 a 60 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, zmenenej smernicou Rady (EÚ) 2018/2057 z 20. decembra 2018,

sa majú vykladať v tom zmysle, že:

na účely dane z pridanej hodnoty sa miesto dovozu vozidla registrovaného v treťom štáte, ktoré bolo dovezené do Únie v rozpore s colnými predpismi, nachádza v členskom štáte, v ktorom osoba, ktorá si nesplnila povinnosti stanovené colnými predpismi, má svoje bydlisko a v ktorom vozidlo skutočne používa.

(¹) Ú. v. EÚ C 382, 20.9.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Svea Hovrätt – Švédsko) – IRnova AB/FLIR Systems AB

(Vec C-399/21) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Súdna spolupráca v občianskych veciach – Súdna právomoc, uznanie a výkon rozsudkov v občianskych a obchodných veciach – Nariadenie (EÚ) č. 1215/2012 – Článok 24 bod 4 – Výlučná právomoc – Právomoc vo veci zapísania a platnosti patentov – Pôsobnosť – Prihláška patentu podaná a patent udelený v treťom štáte – Postavenie vynálezcu – Majiteľ práva na vynález)

(2022/C 408/24)

Jazyk konania: švédčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Svea Hovrätt

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: IRnova AB

Žalovaná: FLIR Systems AB

Výrok rozsudku

Článok 24 bod 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach

sa má vykladať v tom zmysle, že:

sa neuplatňuje na spor, ktorého predmetom je v rámci žaloby založenej na údajnom postavení vynálezcu alebo spoluvynálezcu určenie, či je určitá osoba majiteľom práva na vynálezy, na ktoré sa vzťahujú patentové prihlášky podané a patenty udelené v tretích krajinách.

(¹) Ú. v. EÚ C 368, 13.9.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Ministero dell’Interno/TO

(Vec C-422/21) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Žiadatelia o medzinárodnú ochranu – Smernica 2013/33/EÚ – Článok 20 ods. 4 a 5 – Obzvlášť násilné správanie – Právo členských štátov určiť uplatniteľné sankcie – Rozsah – Odňatie materiálnych podmienok prijímania)

(2022/C 408/25)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Ministero dell’Interno

Žalovaný: TO

Výrok rozsudku

1. Článok 20 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/33/EÚ z 26. júna 2013, ktorou sa stanovujú normy pre prijímanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu, sa má vykladať v tom zmysle, že sa uplatňuje na obzvlášť násilné správanie, ku ktorému došlo mimo priestorov pobytového tábora.
2. Článok 20 ods. 4 a 5 smernice 2013/33 sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby žiadateľovi o medzinárodnú ochranu, ktorý sa dopustil obzvlášť násilného správania voči verejným činiteľom, bola uložená sankcia spočívajúca v odňatí materiálnych podmienok prijímania v zmysle článku 2 písm. f) a g) tejto smernice, ktoré sa týkajú ubytovania, stravy alebo oblečenia, pokiaľ by to malo za následok, že žiadateľ by bol zbavený možnosti uspokojovať svoje najzákladnejšie potreby. Uloženie iných sankcií podľa uvedeného článku 20 ods. 4 musí byť za každých okolností v súlade s podmienkami stanovenými v odseku 5 tohto článku, najmä s podmienkami týkajúcimi sa dodržiavania zásady proporcionality a rešpektovania ľudskej dôstojnosti.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 368, 13.9.2021.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 8. septembra 2022 – Puma SE a i./Európska komisia

(Vec C-507/21 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie – Dumping – Dovozy určitých topánok so zvrškom z kože pochádzajúcich z Čínskej ľudovej republiky a Vietnamu – Vykonanie rozsudku Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 – Znovuzavedenie konečného antidumpingového cla – Právomoc z hľadiska ratione temporis – Zásada zákazu diskriminácie)

(2022/C 408/26)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťky: Puma SE, Puma United Kingdom Ltd, Puma Nordic AB, Austria Puma Dassler GmbH, Puma Italia Srl, Puma France SAS, Puma Denmark A/S, Puma Iberia, SL, Puma Retail AG (v zastúpení: J. Cornelis a E. Vermulst, advokaten)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: L. Armati, G. Luengo a T. Maxian Rusche, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Puma SE, Puma United Kingdom Ltd, Puma Nordic AB, Austria Puma Dassler GmbH, Puma Italia Srl, Puma France SAS, Puma Denmark A/S, Puma Iberia SL a Puma Retail AG znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania Európskej komisie.

(¹) Ú. v. EÚ C 431, 25.10.2021.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 8. septembra 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Okręgowy w Opolu – Poľsko) – VP

(Vec C-188/22) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora – Súdna spolupráca v občianskych a obchodných veciach – Nariadenie (ES) č. 1206/2001 – Vykonávanie dôkazov – Písomný výsluch osoby s bydliskom v inom členskom štáte, než je členský štát príslušného súdu – Možnosť využiť spôsob vykonania dôkazu stanovený vo vnútroštátnom práve, ktorý nie je stanovený v tomto nariadení)

(2022/C 408/27)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sąd Okręgowy w Opolu

Účastníci konania

Odvolateľ: VP

Ďalší účastník konania: KS v zastúpení AS

Výrok

Články 1 a 17 nariadenia Rady (ES) č. 1206/2001 z 28. mája 2001 o spolupráci medzi súdmi členských štátov pri vykonávaní dôkazov v občianskych a obchodných veciach sa majú vykladať v tom zmysle, že súd členského štátu, ktorý chce vypočuť osobu s bydliskom v inom členskom štáte, nemusí na vykonanie takého dôkazu nevyhnutne použiť prostriedky na vykonanie dôkazov stanovené v tomto nariadení, ale má možnosť využiť písomný výsluch tejto osoby podľa práva členského štátu tohto súdu, a to bez získania povolenia ústredného orgánu alebo príslušného orgánu dožiadaného členského štátu v zmysle článku 3 uvedeného nariadenia.

(¹) Dátum podania: 11.3.2022.

Uznesenie Súdneho dvora z 8. júla 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Alba Iulia – Rumunsko) – C.D.A./I.J., N.L.

(Vec C-205/22) (¹)

(Výmaz)

(2022/C 408/28)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Alba Iulia

Účastníci konania

Žalobca: C.D.A.

Žalovaní: I.J., N.L.

Výrok

Vec C-205/22 sa vymazáva z registra Súdneho dvora.

(¹) Dátum podania: 16.3.2022.

Odvolanie podané 14. januára 2022: Silvia González Sordo a iní proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 24. novembra 2021 vo veci T-642/21, Gonzáles Sordo a iní/Komisia

(Vec C-36/22 P)

(2022/C 408/29)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolatelia: Silvia González Sordo, Marta Calzado Melida, Evangelina Camino Nates, María José Canoura González, Félix Fernández Gascón, María Isabel Martínez de Lecea, José Antonio Pardo Cuesta, Natalia Ruisanchez Cáceres, María Ángeles Sáez Díaz, Mónica Ruiz Maccione, Ignacio Serrulla Rech, Celia Baños Olavarri, David Buitrago Cobo, Ana María Pardo García, Adriana Castillo Jiménez, José Manuel Salazar Castillo, María Lorena Tresgallo Salmón, Luis Alfredo Barroso Prados, Ana Isabel Alegre Rubio, Emilio-Joaquín Barrio Fernández de la Pradilla, Zulema Alexandra Lemolt García-Lago (v zastúpení: B. González González, advokátka)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Uznesením zo 6. septembra 2002 Súdny dvor (ôsma komora) zamietol odvolanie z dôvodu, že je zjavne nedôvodné a rozhodol, že účastníci konania znášajú vlastné trovy konania.

Odvolanie podané 14. januára 2022: GZ (*) a iní proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 24. novembra 2021 vo veci T-687/21, GZ (*) a iní/Komisia

(Vec C-37/22 P)

(2022/C 408/30)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolatelia: GZ (*), FK (*), AT (*), DH (*), ML (*), ZX (*), FO (*), RT (*), JC (*) (v zastúpení: B. González González, advokátka)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Uznesením zo 6. septembra 2002 Súdny dvor (ôsma komora) zamietol odvolanie z dôvodu, že je zjavne nedôvodné a rozhodol, že účastníci konania znášajú vlastné trovy konania.

(*) Údaje odstránené alebo vymazané v rámci zaistenia ochrany osobných dát a/alebo dôvernosti.

Odvolaie podané 18. januára 2022: José Antonio Santos Cañibano a iní proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 24. novembra 2021 vo veci T-649/21, Santos Cañibano a iní/Komisía

(Vec C-38/22 P)

(2022/C 408/31)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolatelia: José Antonio Santos Cañibano, Ruth Hompanera Lanzós, Judith Lapresa Isla, José Manuel Arias García, María del Mar Barba Barba, María Isabel Bernárdez Rodríguez, Mónica Camara Torio, Adriana Canella Suárez, Eladio Cano Nieto, Pilar Carbajales García, Luis De Miguel Ribón, Luis Ángel Díaz Suárez, Daniel Fernández González, Cristina Fernández Somoano, Pedro García Parada, Inmaculada Garcia Perez, Susana González González, Pedro Óscar González Menéndez, José Manuel González Riopedre, Carlos Ángel Lazo Reguera, Salvador Llorens García, José Luis Lozano Garrido, Fernando Luiña Vela, Miguel Mera Vega, Abel Miravalles Pindas, Rafael Munguria Rubio, María Montserrat Muñiz Fernández, Aurora Nicolás Herreros, Verónica Pereira Torres, Ernesto Real Arias, Javier Rodríguez Lana, María Belén Rodríguez Menéndez, José Javier Rodríguez Mier, Concepción Rodríguez Rodríguez, María Elena Rodríguez Suárez, Alejandro Sánchez Gión, José Luis Santos Lobato, Susana Solís García, María de los Ángeles Ugido López, María Elvira Vega Fernández, Isabel María Vilalta Suárez, Antonio Villabela Pataño, María José Fernández Gutiérrez, Lourdes Cano Nieto (v zastúpení: B. González González, advokátka)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Uznesením zo 6. septembra 2022 Súdny dvor (ôsma komora) zamietol odvolanie z dôvodu, že je zjavne nedôvodné a rozhodol, že účastníci konania znášajú vlastné trovy konania.

Odvolaie podané 18. januára 2022: Enol Velasco Granda a iní proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 24. novembra 2021 vo veci T-658/21, Velasco Granda a iní/Komisía

(Vec C-39/22 P)

(2022/C 408/32)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolatelia: Enol Velasco Granda, María José Díaz Rodríguez, Silvia García Miguélez, Beatriz González Carvajal, Antonia Trinidad González Castro, Isabel Merediz Gutiérrez, María Miranda García, Ana Moreira Varillas, Lucía Villa Gutiérrez (v zastúpení: B. González González, advokátka)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Uznesením zo 6. septembra 2022 Súdny dvor (ôsma komora) zamietol odvolanie z dôvodu, že je zjavne nedôvodné a rozhodol, že účastníci konania znášajú vlastné trovy konania.

Odvolaie podané 18. januára 2022: Ramón Baidés Fernández a iní proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 24. novembra 2021 vo veci T-659/21, Ramón Baidés Fernández iní/Komisía

(Vec C-40/22 P)

(2022/C 408/33)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolatelia: Ramón Baidés Fernández, Alberto Baranda Álvarez, José Luis Bermúdez Cuetos, Juan Carlos Campos Menéndez, María Gloria Díaz Blanco, José Vicente Galán Soto, María José González Delgado, María Rosario López Rodríguez, Erundina Prieto Álvarez, Mónica Regueira Álvarez, Patricia Sánchez Caballero (v zastúpení: B. González González, advokátka)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Uznesením zo 6. septembra 2002 Súdny dvor (ôsma komora) zamietol odvolanie z dôvodu, že je zjavne nedôvodné a rozhodol, že účastníci konania znášajú vlastné trovy konania.

Odvolanie podané 4. marca 2022: Plataforma de Trabajador@s Temporales del Ayuntamiento de Zaragoza (PTTAZ) proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 27. januára 2022 vo veci T-736/21, PTTAZ/Komisia

(Vec C-195/22 P)

(2022/C 408/34)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Plataforma de Trabajador@s Temporales del Ayuntamiento de Zaragoza (PTTAZ) (v zastúpení: B. González González, advokátka)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Uznesením zo 6. septembra 2002 Súdny dvor (ôsma komora) zamietol odvolanie z dôvodu, že je zjavne nedôvodné a rozhodol, že účastníci konania znášajú vlastné trovy konania.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Berlin (Nemecko) 16. júna 2022 – VT a UR/Conny GmbH

(Vec C-400/22)

(2022/C 408/35)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalovaní a odvolatelia: VT a UR

Žalobkyňa a odporkyňa v odvolacom konaní: Conny GmbH

Prejudiciálna otázka

Je v súlade s článkom 8 ods. 2 druhým pododsekom smernice 2011/83/EÚ⁽¹⁾ taký výklad vnútroštátneho ustanovenia (v tomto prípade: § 312j ods. 3 druhá veta a ods. 4 BGB v znení platnom od 13. júna 2014 do 27. mája 2022), podľa ktorého jeho pôsobnosť, rovnako ako pôsobnosť článku 8 ods. 2 druhého pododseku smernice 2011/83/EÚ je daná aj vtedy, ak spotrebiteľ v okamihu uzatvorenia zmluvy pomocou elektronických prostriedkov nie je povinný zaplatiť obchodníkovi bezpodmienečne, ale len za určitých ďalších podmienok – napríklad výlučne v prípade neskoršieho úspešného poskytnutia právnych služieb, ktorými bol obchodník poverený, alebo v prípade neskoršieho zaslania výzvy tretej osobe?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ z 25. októbra 2011 o právach spotrebiteľov, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 93/13/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/44/ES a ktorou sa zrušuje smernica Rady 85/577/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES (Ú. v. EÚ L 304, 2011, s. 64).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Värchoven kasacionen säd (Bulharsko) 28. júna 2022 – trestné konanie proti BG

(Vec C-427/22)

(2022/C 408/36)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Värchoven kasacionen säd

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

BG

Prejudiciálne otázky

1. Má sa definícia úverovej inštitúcie uvedená v článku 4 ods. 1 bode 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 ⁽¹⁾ z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 vykladať v tom zmysle, že poskytnutie úveru musí byť realizované výlučne z prostriedkov prijatých od verejnosti ako vklady alebo iné návratné peňažné prostriedky, alebo úverová inštitúcia môže úvery poskytovať aj z prostriedkov z iných zdrojov?
2. Ako sa má vykladať obsah pojmu „nástroj, ktorý vydali orgány v akejkoľvek podobe a prostredníctvom ktorého sa udeľuje oprávnenie na podnikanie“ v zmysle článku 4 ods. 1 bodu 42 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012, a zahŕňa tak systém udeľovania povolení, ako aj systém registrácie úverových obchodov?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 2013, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Specializiran nakazatelen säd (Bulharsko) 28. júna 2022 – trestné konanie proti VB

(Vec C-430/22)

(2022/C 408/37)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Specializiran nakazatelen säd

Obžalovaný

VB

Prejudiciálne otázky

Má sa článok 8 ods. 4 druhá veta smernice 2016/343 ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že vnútroštátnemu súdu, ktorý odsúdi obžalovaného v jeho neprítomnosti bez toho, aby boli splnené podmienky podľa článku 8 ods. 2, ukladá povinnosť výslovne upozorniť na právo obžalovaného na obnovu konania, ktoré mu priznáva článok 9 smernice, aby sa obžalovanému neskôr, najmä v okamihu jeho zadržania na účely výkonu trestu, mohli poskytnúť informácie o tomto práve? Otázka vzniká s prihliadnutím na tú skutočnosť, že vnútroštátne právo nepredpokladá informovanie osoby odsúdennej v neprítomnosti o jej práve na obnovu konania v okamihu jej zadržania na účely výkonu trestu, pričom neupravuje ani účasť súdu na vydávaní európskeho zatykača na účely výkonu trestu.

Má sa článok 8 ods. 4 druhá veta smernice 2016/343, a najmä slovné spojenie: „boli tiež informované o možnosti napadnúť rozhodnutie a o práve na nové súdne konanie alebo iný opravný prostriedok v súlade s článkom 9“ vykladať v tom zmysle, že ide o poskytnutie informácie o práve požiadať o takúto obnovu konania, pričom dôvodnosť návrhu je ešte dodatočne potrebné skúmať?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/343 z 9. marca 2016 o posilnení určitých aspektov prezumpcie nevinoty a práva byť prítomný na konaní pred súdom v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 65, 2016, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Specializiran nakazatelen säd (Bulharsko)
28. júna 2022 – trestné konanie proti PT a SD**

(Vec C-432/22)

(2022/C 408/38)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Specializiran nakazatelen säd

Obvinení v konaní pred vnútroštátnym súdom

PT a SD

Prejudiciálne otázky

Ak ide o trestné konanie týkajúce sa obžaloby vo veci skutkov, ktoré spadajú do oblasti pôsobnosti práva Únie, je s článkom 19 ods. 1 druhou vetou ZEÚ a článkom 47 prvým a druhým odsekom Charty zlučiteľný vnútroštátny zákon, ktorý stanovuje požiadavku, že dohodu uzavretú medzi prokurátorom a obžalovaným má obsahovo skúmať nie súd, ktorý prejednáva vec a pred ktorým boli vykonané všetky dôkazy, ale iný súd, ak dôvod tejto požiadavky spočíva v tom, že existujú ešte iní spoluobžalovaní, ktorí neuzavreli žiadnu dohodu?

Je s článkom 5 rámcového rozhodnutia 2004/757 (¹), článkom 4 rámcového rozhodnutia 2008/841 (²), článkom 19 ods. 1 druhou vetou ZEÚ a článkom 52 v spojení s článkom 47 Charty zlučiteľný vnútroštátny zákon, podľa ktorého súd schváli dohodu ukončujúcu trestné konanie len vtedy, keď s ňou súhlasili všetci ostatní spoluobžalovaní a ich obhajcovia?

Je podľa článku 47 druhého odseku Charty potrebné, aby súd po tom, ako preskúmal a schválil dohodu, odmietol skúmať obvinenie zo skutku vznesené voči ostatným spoluobžalovaným, ak o tejto dohode rozhodol spôsobom, ktorý sa nevyjadruje k ich účasti ani nepredstavuje výrok o ich vine?

(¹) Rámcové rozhodnutie Rady 2004/757/SVV z 25. októbra 2004, ktorým sa stanovujú minimálne ustanovenia o znakoch skutkových podstat trestných činov a trestov v oblasti nezákonného obchodu s drogami (Ú. v. EÚ L 335, 2004, s. 8).

(²) Rámcové Rozhodnutie Rady 2008/841/SVV z 24. októbra 2008 o boji proti organizovanému zločinu (Ú. v. EÚ L 300, 2008, s. 42).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sofijski rajonen säd (Bulharsko) 4. júla 2022 –
„Em akaunt BG“ EOOD/Zastrahovatelno akcionerno družestvo „Armeec“ AD**

(Vec C-438/22)

(2022/C 408/39)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sofijski rajonen säd

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: „Em akaunt BG“ EOOD

Žalovaná: Zastrahovateľno akcionerno družestvo „Armeec“ AD

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 101 ods. 1 ZFEÚ, vykladaný v zmysle rozsudku v spojených veciach C-427/16 a C-428/16 ⁽¹⁾, ČEZ Elektro Bălgarija, chápať v tom zmysle, že vnútroštátne súdy môžu neuplatňovať vnútroštátny právny predpis, podľa ktorého súd nie je oprávnený uložiť neúspešnému účastníkovi konania povinnosť nahradiť náklady na odmenu advokáta vo výške, ktorá je nižšia ako minimálna suma, ktorú stanovilo nariadenie vydané iba stavovskou organizáciou advokátov ako je Najvyššia advokátska rada (Bulharsko), ak nie je obmedzená na dosiahnutie legitímnych cieľov, a to nielen voči zmluvným stranám, ale aj voči tretím osobám, ktorým by mohla byť rozsudkom uložená povinnosť nahradiť trovy konania?
2. Má sa článok 101 ods. 1 ZFEÚ, vykladaný v zmysle rozsudku v spojených veciach C-427/16 a C-428/16, ČEZ Elektro Bălgarija, chápať v tom zmysle, že legitímne ciele, ktoré odôvodňujú uplatňovanie ustanovenia vnútroštátneho právneho predpisu, podľa ktorého súd nie je oprávnený uložiť neúspešnému účastníkovi konania povinnosť nahradiť náklady na odmenu advokáta vo výške, ktorá je nižšia ako minimálna suma, ktorú stanovilo nariadenie vydané iba stavovskou organizáciou advokátov ako je Najvyššia advokátska rada (Bulharsko), sa majú považovať za stanovené zákonom a súd môže neuplatňovať vnútroštátnu právnu úpravu, ak nezistí, že tieto ciele boli v konkrétnom prípade prekročené, alebo treba skôr vychádzať z toho, že vnútroštátna právna úprava je neuplatniteľná, pokiaľ sa nezistí dosiahnutie týchto cieľov?
3. Ktorý z účastníkov konania má podľa článku 101 ods. 1 ZFEÚ v spojení s článkom 2 nariadenia (ES) č. 1/2003 ⁽²⁾ v občianskoprávnom spore, v ktorom bola neúspešnému účastníkovi konania uložená povinnosť nahradiť trovy konania, preukázať existenciu legitímneho cieľa a primeranosť jeho sledovania prostredníctvom nariadenia o najnižšej možnej výške odmeny advokáta vydaného stavovskou organizáciou advokátov, keď sa navrhuje zníženie odmeny advokáta z dôvodu jej nadmernosti: ten účastník konania, ktorý žiada uloženie povinnosti nahradiť trovy konania, alebo neúspešný účastník konania, ktorý žiada o zníženie odmeny?
4. Má sa článok 101 ods. 1 ZFEÚ, vykladaný v zmysle rozsudku v spojených veciach C-427/16 a C-428/16, ČEZ Elektro Bălgarija, chápať v tom zmysle, že keď štátny orgán ako je Narodnoto sabranie (Národné zhromaždenie, Bulharsko) nariadením deleguje stanovovanie minimálnych cien na stavovskú organizáciu advokátov, musí výslovne uviesť špecifické metódy, ktorými sa má určiť primeranosť obmedzenia, alebo stavovskej organizácii musí byť uložená povinnosť objasniť tieto metódy pri vydávaní nariadenia (napríklad v odôvodnení návrhu alebo v iných prípravných dokumentoch), a ak sa takéto metódy nezohľadňujú, je súd prípadne povinný odmietnuť uplatňovať nariadenie bez toho, aby skúmal konkrétne sumy, a je existencia odôvodneného objasnenia takých metód postačujúca na to, aby sa dalo usudzovať, že právna úprava je obmedzená na to, čo je potrebné na dosiahnutie stanovených legitímnych cieľov?
5. V prípade zápornej odpovede na štvrtú otázku: Má sa článok 101 ods. 1 ZFEÚ, vykladaný v zmysle rozsudku v spojených veciach C-427/16 a C-428/16, ČEZ Elektro Bălgarija, chápať v tom zmysle, že legitímne ciele, ktoré odôvodňujú uplatnenie ustanovenia vnútroštátneho právneho predpisu, podľa ktorého súd nie je oprávnený uložiť neúspešnému účastníkovi konania povinnosť nahradiť náklady na odmenu advokáta vo výške, ktorá je nižšia ako minimálna suma, ktorú stanovilo nariadenie vydané iba stavovskou organizáciou advokátov ako je Najvyššia advokátska rada (Bulharsko), a ich primeranosť vo vzťahu k účinkom na sumu konkrétne stanovenú pre danú vec, musí súd posúdiť a odmietnuť uplatniť túto sumu, ak prekračuje to, čo je potrebné na dosiahnutie cieľov, alebo musí súd dôkladne prešetriť druh kritérií stanovených v nariadení na určenie sumy a ich stvárnenie, a keď zistí, že v určitých prípadoch môžu presahovať to, čo je potrebné na dosiahnutie cieľov, musí dotknuté pravidlo ponechať neuplatnené vo všetkých prípadoch?
6. Ak sa za legitímny cieľ minimálnej odmeny považuje zaručenie kvalitných právnických služieb, dovoľuje potom článok 101 ods. 1 ZFEÚ, aby sa minimálne sumy stanovovali iba na základe druhu právnej veci (predmetu sporu), materiálneho záujmu na právnej veci a čiastočne podľa počtu uskutočnených pojednávaní bez toho, aby sa zohľadňovali ďalšie kritériá ako je existencia skutkovej zložitosti, uplatniteľné vnútroštátne a medzinárodné predpisy atď.?

7. Ak odpoveď na piatu otázku znie tak, že vnútroštátny súd musí osobitne pre každý prípad skúmať, či legitímne ciele zaručenia účinnej právnej pomoci môžu odôvodňovať uplatňovanie právnej úpravy minimálnej sumy odmeny, na základe akých kritérií má potom súd posudzovať primeranosť minimálnej sumy odmeny v konkrétnom prípade, ak zastáva názor, že minimálna suma je upravená s cieľom zaručiť účinnú právnu pomoc na vnútroštátnej úrovni?
8. Má sa článok 101 ods. 1 ZFEÚ v spojení s článkom 47 ods. 3 Charty základných práv vykladať v tom zmysle, že pri posudzovaní siedmej otázky sa má zohľadňovať právna úprava schválená výkonnou mocou o odmene, ktorú štát vypláca advokátom ustanoveným *ex offio* a ktorá – na základe zákonného odkazu – predstavuje maximálnu sumu náhrady úspešného účastníka konania zastúpeného právnym poradcom?
9. Má sa článok 101 ods. 1 ZFEÚ v spojení s článkom 47 Charty základných práv vykladať v tom zmysle, že vnútroštátny súd musí pri posudzovaní siedmej otázky uviesť výšku odmeny, ktorá stačí na dosiahnutie cieľa zaručiť kvalitnú právnu pomoc a ktorú musí porovnať s výškou vyplývajúcou z právnej úpravy, a musí vysvetliť dôvody výšky sumy, ktorú stanovil podľa vlastného uváženia?
10. Má sa článok 101 ods. 2 ZFEÚ v spojení so zásadami účinnosti vnútroštátnych procesnoprávných prostriedkov a zákazu zneužitia práva vykladať v tom zmysle, že keď vnútroštátny súd zistí, že rozhodnutie združenia podnikov porušuje zákazy obmedzovania hospodárskej súťaže tým, že svojim členom stanovuje minimálne tarify, bez toho, aby existovali oprávnené dôvody na takýto zásah, je povinný uplatňovať minimálne tarifné sadzby stanovené v tomto rozhodnutí, keďže odrážajú skutočné trhové ceny služieb, na ktoré sa toto rozhodnutie vzťahuje, pretože všetky osoby, ktoré poskytujú predmetnú službu, sú povinné byť členmi tohto združenia?

⁽¹⁾ ECLI:EU:C:2017:890.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, 2003, s. 1; Mim. vyd. 08/002, s. 205).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Värchoven administrativen säd (Bulharsko)
5. júla 2022 – Zamestník-ministar na regionalnoto razvitie i blagoustrojstvoto i rakovoditel na
Upravljavastia organ na operativna programa „Regioni v rastež“ 2014 – 2020/Obština Razgrad**

(Vec C-441/22)

(2022/C 408/40)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Värchoven administrativen säd

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Zamestník-ministar na regionalnoto razvitie i blagoustrojstvoto i rakovoditel na Upravljavastia organ na operativna programa „Regioni v rastež“ 2014 – 2020

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Obština Razgrad

Prejudiciálne otázky

1. Umožňuje článok 72 ods. 1 písm. e) v spojení s ods. 4 písm. a) a b) smernice 2014/24 ⁽¹⁾ prijatie takej vnútroštátnej právnej úpravy, resp. taký výklad a uplatňovanie tejto právnej úpravy v praxi, v zmysle ktorých možno predpokladať, že došlo k porušeniu predpisov o podstatnej úprave verejnej zákazky len vtedy, ak zmluvné strany uzatvorili písomnú dohodu alebo podpísali dodatok o zmene zákazky?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku: pripúšťa článok 72 ods. 1 písm. e) v spojení s ods. 4 písm. a) a b) smernice 2014/24 takú vnútroštátnu právnu úpravu alebo výklad a uplatňovanie tejto právnej úpravy v praxi v tom zmysle, že k protizákonnej úprave verejných zákaziek nedochádza len na základe písomnej dohody podpísanej medzi zmluvnými stranami, ale môže vyplývať aj zo spoločných úkonov zmluvných strán, ktoré odporujú predpisom o verejnom obstarávaní a boli vyjadrené v komunikácii zachytenej v písomnej podobe (tak, ako v konaní vo veci samej), a z ktorých vyplýva vzájomný súhlasný prejav vôle smerujúci k takejto úprave?

3. Umožňuje článok 72 ods. 1 písm. e) v spojení s ods. 4 písm. a) a b) smernice 2014/24 prijatie vnútroštátnej právnej úpravy, resp. výklad a uplatnenie tejto právnej úpravy v praxi v tom zmysle, že v prípade, o aký ide v konaní vo veci samej (keď bola v súťažných podkladoch stanovená maximálna lehota a najneskorší možný termín pre splnenie zákazky, lehota je jedným z ukazovateľov v rámci metodiky hodnotenia ponúk, zákazka v skutočnosti nebola splnená v rámci stanovenej maximálnej lehoty a do najneskoršieho možného termínu, pričom nenastali nepredvídateľné okolnosti, obstarávateľ prijal plnenie bez akýchkoľvek námietok a neuplatnil si nárok na zmluvnú pokutu z dôvodu omeškania), sa má splnenie zákazky v rozpore s podmienkami upravenými v časti súťažných podmienok a zákazky týkajúcimi sa lehoty, ak nenastali nepredvídateľné okolnosti a obstarávateľ túto skutočnosť nenamietal, považovať len za určitú formu riadneho nesplnenia zákazky a nemá sa posúdiť ako podstatná úprava zákazky v časti týkajúcej sa lehoty pre jej uskutočnenie?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 65).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Värchoven Administrativen sad (Bulharsko)
5. júla 2022 – Zamestník minister na regionalnoto razvitie i blagoustrojstvoto i rakovoditel na
Nacionalnia organ po programa „INTERREG V A Rumania – Bulgaria 2014 – 2020“/Obština Balčik**

(Vec C-443/22)

(2022/C 408/41)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Värchoven Administrativen sad

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Zamestník minister na regionalnoto razvitie i blagoustrojstvoto i rakovoditel na Nacionalnia organ po programa „INTERREG V A Rumania – Bulgaria 2014 – 2020“

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Obština Balčik

Prejudiciálne otázky

1. Umožňuje článok 72 ods. 1 písm. e) v spojení s ods. 4 písm. a) a b) smernice 2014/24 (¹) prijatie takej vnútroštátnej právnej úpravy resp. taký výklad a uplatňovanie tejto právnej úpravy v praxi, v zmysle ktorých možno predpokladať, že došlo k porušeniu predpisov o podstatnej úprave verejnej zákazky len vtedy, ak zmluvné strany uzatvorili písomnú dohodu alebo podpísali dodatok o zmene zákazky?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku: pripúšťa článok 72 ods. 1 písm. e) v spojení s ods. 4 písm. a) a b) smernice 2014/24 takú vnútroštátnu právnu úpravu alebo výklad a uplatňovanie tejto právnej úpravy v praxi v tom zmysle, že k protizákonnej úprave verejných zákaziek nedochádza len na základe písomnej dohody podpísanej medzi zmluvnými stranami, ale môže vyplývať aj zo spoločných úkonov zmluvných strán, ktoré odporujú predpisom o verejnom obstarávaní a boli vyjadrené v komunikácii zachytenej v písomnej podobe (tak, ako v konaní vo veci samej), a z ktorých vyplýva vzájomný súhlasný prejav vôle smerujúci k takejto úprave?
3. Zahŕňa pojem „dôkladná príprava... zadania zákazky“ v zmysle odôvodnenia [109] smernice 2014/24 v časti týkajúcej sa lehoty pre uskutočnenie činností aj posúdenie rizík vyplývajúcich z obvyklých poveternostných podmienok, ktoré môžu mať negatívny vplyv na včasné splnenie zákazky a tiež zohľadnenie zákonných zákazov výkonu činností počas určitého obdobia, ktoré spadá do obdobia splnenia zákazky?

4. Zahŕňa pojem „nepredvídateľné okolnosti“ v zmysle smernice 2014/24 iba také okolnosti, ktoré nastali až po verejnom obstarávaní (ako vyplýva z vnútroštátneho ustanovenia § 2 bod 27 Doplniteľni rozporu na Zakona za obštestvenite porački [doplňujúce ustanovenia k zákonu o verejnom obstarávaní]), nebolo ich možné predvídať ani v rámci primerane dôkladnej prípravy a nemožno ich pripísať úkonom ani opomenutiu zmluvných strán, avšak znemožňujú splnenie zákazky za dohodnutých podmienok? Alebo si smernica nevyžaduje, aby tieto okolnosti nastali až po verejnom obstarávaní?
5. Predstavujú obvyklé poveternostné podmienky, ktoré sa nepovažujú za „nepredvídateľné okolnosti“ v zmysle odôvodnenia [109] smernice 2014/24, a zákonný zákaz stavebných prác počas určitého obdobia ohlásený pred začiatkom verejného obstarávania, objektívne dôvody nesplnenia zákazky v stanovenej lehote? Je účastník (ktorý koná s potrebnou odbornou starostlivosťou a v dobrej viere) povinný pri stanovení navrhovanej lehoty zohľadniť obvyklé riziká, ktoré sú relevantné pre včasné splnenie zákazky?
6. Umožňuje článok 72 ods. 1 písm. e) v spojení s ods. 4 písm. a) a b) smernice 2014/24 prijatie vnútroštátnej právnej úpravy resp. výklad a uplatnenie tejto právnej úpravy v praxi v tom zmysle, že môže dôjsť k nezákonnej úprave verejnej zákazky v takom prípade, o aký ide v konaní vo veci samej, keď lehota pre splnenie zákazky v rámci stanovených hraníc tvorí podmienku účasti na verejnom obstarávaní (a účastník sa pri nedodržaní týchto hraníc vylúči), zákazka nebola splnená včas z dôvodu obvyklých poveternostných podmienok a zákonného zákazu vyhláseného pred verejným obstarávaním týkajúceho sa výkonu činností, ktoré sú predmetom zákazky a vzťahuje sa na nich termín pre jej splnenie, nejde o nepredvídateľné okolnosti, vykonaná zákazka bola prevzatá bez akýchkoľvek námietok týkajúcich sa termínu jej odovzdania a neboli uplatnené nijaké nároky na zmluvnú pokutu za omeškanie, takže sa v konečnom dôsledku podstatne upravila podmienka uvedená v súťažných podkladoch, ktorá vymedzila konkurenčné prostredie a ekonomická rovnováha sa v rámci zákazky presunula na stranu dodávateľky?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 65).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 6. júla 2022 –
Caixabank SA a iní/ADICAE a iní**

(Vec C-450/22)

(2022/C 408/42)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelía: Caixabank SA, Caixa Ontinyent SA, Banco Santander SA, právna nástupkyňa spoločností Banco Popular Español SA a Banco Pastor SA, Targobank, SA, Credifimo SAU, Caja Rural de Teruel SCC, Caja Rural de Navarra SCC, Cajasiete Caja Rural SCC, Liberbank SA, Banco Castilla La Mancha SA, Bankia SA, právna nástupkyňa spoločnosti Banco Mare Nostrum SA, Unicaja Banco, SA, Caja Rural de Asturias SA, Caja de Arquitectos SCC (Arquia Bank SA), Nueva Caja Rural de Aragón SC, Caja Rural de Granada SCC SA, Caja Rural del Sur SCC, Caja Rural de Jaén, Barcelona y Madrid SCC, Caja Rural de Albacete, Ciudad Real y Cuenca SCC (Globalcaja), Caja Laboral Popular SCC (Kutxa), Caja Rural Central SCC, Caja Rural de Extremadura SCC, Caja rural de Zamora SCC, Banco Sabadell SA, Banca March SA, Ibercaja, Banca Puyo SA

Odporcovia: ADICAE, M.A.G.G., M.R.E.M., A.B.C., Óptica Claravisión SL, A.T.M., F.A.C., A.P.O., P.S.C., J.V.M.B., právny nástupca C.M.R.

Prejudiciálne otázky

1. Vzťahuje sa článok 4 ods. 1 smernice 93/13/EHS⁽¹⁾, ktorý odkazuje na okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy, a článok 7 ods. 3 tej istej smernice, v ktorom sú spomenuté podobné podmienky, na abstraktné posúdenie podmienok, ktoré použilo viac ako sto finančných inštitúcií v miliónoch bankových zmlúv, na účely preskúmania transparentnosti v rámci hromadnej žaloby, bez zohľadnenia úrovne informácií o právnych a finančných povinnostiach vyplývajúcich z podmienky poskytnutých pred uzavretím zmluvy a ostatných okolností daného prípadu, ktoré existovali v čase uzavretia zmluvy?
2. Je s článkom 4 ods. 2 a článkom 7 ods. 3 smernice 93/13/EHS zlučiteľná možnosť vykonať abstraktné preskúmanie transparentnosti z pohľadu priemerného spotrebiteľa, ak sú viaceré z ponúk na uzavretie zmlúv určené rôznym špecifickým skupinám spotrebiteľov alebo ak je inštitúcií, ktoré vopred sformulovali zmluvy, viacero, pričom oblasti ich podnikania sú z ekonomického a geografického hľadiska veľmi odlišné, počas veľmi dlhého obdobia, v priebehu ktorého sa informovanosť verejnosti o takých podmienkach vyvíjala?

⁽¹⁾ Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, 1993, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Specializiran nakazatelen sąd (Bulharsko)
13. júla 2022 – trestné konanie proti VB**

(Vec C-468/22)

(2022/C 408/43)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Specializiran nakazatelen sąd

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

VB

Prejudiciálna otázka

Je ustanovenie vnútroštátneho práva, akým je článok 423 ods. 3 NPK, ktoré ukladá osobe žiadajúcej o obnovu konania z dôvodu, že sa nezúčastnila konania, bez toho, aby išlo o prípady stanovené v článku 8 ods. 2 smernice 2016/343⁽¹⁾, aby sa osobne dostavila na súd na účely vecného pojednania tejto žiadosti, zlučiteľné s článkom 9 smernice 2016/343 a so zásadou efektivity?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/343 z 9. marca 2016 o posilnení určitých aspektov prezumpcie nevinoty a práva byť prítomný na konaní pred súdom v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 65, 2016, s. 1).

Odvolať podané 10. augusta 2022: Roberto Aquino proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 1. júna 2022 vo veci T-253/21, Aquino/Parlament

(Vec C-534/22 P)

(2022/C 408/44)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolať: Roberto Aquino (v zastúpení: L. Levi, S. Rodrigues, avocats)

Ďalší účastník konania: Európsky parlament

Návrhy odvolateľa

Odvolateľ navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil napadnutý rozsudok,
- vyhlásil prejednávajú vec za prípustnú a žalobu odvolateľky v prvom stupni za dôvodnú,
- zaviazal žalovanú na náhradu všetkých tvor konania na oboch stupňoch.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Nesprávne právne posúdenie v dôsledku nesprávneho výkladu kritéria pochybnosti, ktoré umožňuje správnomu orgánu zasiahnuť do volebného procesu pri voľbe predsedníctva výboru zamestnancov – Kontradiktórnosť odôvodnenia – Porušenie práva na slobodu zhromažďovania a združovania (článok 12 Charty základných práv Európskej únie), ktoré je stanovené v zákaze neodôvodneného zásahu správneho orgánu do uvedeného volebného procesu.
2. Nesprávna kvalifikácia niektorých dokumentov vyhotovených na žiadosť žalovanej na účely preskúmania volebného procesu – Porušenie povinnosti odôvodnenia súdom.
3. Skreslenie spisu a nesprávny výklad pravidiel uplatniteľných pre ustanovujúcu schôdzu výboru zamestnancov – Porušenie práva na obhajobu.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 16. august 2022 – GF/Schauinsland-Reisen GmbH

(Vec C-546/22)

(2022/C 408/45)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: GF

Žalovaná: Schauinsland-Reisen GmbH

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 12 ods. 3 smernice (EÚ) 2015/2302 ⁽¹⁾ (smernica o balíkoch cestovných služieb) vykladať v tom zmysle, že organizátor zájazdu sa na neodvratiteľné a mimoriadne okolnosti, ktoré mu zabraňujú plniť zmluvu, môže odvolávať už vtedy, keď pred plánovaným začiatkom zájazdu na to oprávnený orgán v členskom štáte zákazníka vydal pre cieľovú krajinu cestovné varovanie najvyššieho stupňa?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku:

Má sa článok 12 ods. 3 smernice 2015/2302 vykladať v tom zmysle, že o neodvratiteľné a mimoriadne okolnosti nejde, keď cestujúci, ktorý si je vedomý cestovného varovania a neistoty ďalšieho vývoja pandemickej situácie, vyhlásil, že napriek tomu na zájazde trvá, a jeho realizácia by nebola pre organizátora zájazdu nemožná?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2302 z 25. novembra 2015 o balíkoch cestovných služieb a spojených cestovných službách, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ a ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/314/EHS (Ú. v. EÚ L 326, 2015, s. 1).

Uznesenie predsedu druhej komory Súdneho dvora z 21. júla 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles – Belgicko) – AB, AB-CD/Z EF

(Vec C-265/21) ⁽¹⁾

(2022/C 408/46)

Jazyk konania: francúzština

Predseda druhej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 263, 5.7.2021.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 9. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Wiesbaden – Nemecko) – TX/Bundesrepublik Deutschland

(Vec C-481/21) ⁽¹⁾

(2022/C 408/47)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 422, 18.10.2021.

VŠEOBECNÝ SÚD

Žaloba podaná 4. augusta 2022 – Genzyme Europe/Komisia

(Vec T-483/22)

(2022/C 408/48)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Genzyme Europe BV (Amsterdam, Holandsko) (v zastúpení: P. Bogaert, B. Van Vooren a M. Oyarzabal Arigita, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie, podľa ktorého avalglukozidáza alfa nie je „novou účinnou látkou“, ako sa uvádza alebo aspoň naznačuje v rozhodnutí Komisie K(2022) 4531 v konečnom znení z 24. júna 2022;
- zrušil článok 5 tohto rozhodnutia Komisie, ktorý stanovuje, že liek Nexviadyme – avalglukozidáza alfa by nemal byť klasifikovaný ako liek na ojedinelé ochorenia, a
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 10 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001 ⁽¹⁾ a článku 14 ods. 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004 ⁽²⁾, ako aj na zjavne nesprávnom posúdení spojenom s nedostatočným odôvodnením (proti prvej časti napadnutého rozhodnutia, ktorou sa odmieta udelenie statusu „novej účinnej látky“).
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení zásady riadnej správy vecí verejných zakotvenej v článku 41 Charty základných práv Európskej únie (proti prvej časti napadnutého rozhodnutia, ktorou sa odmieta udelenie statusu „novej účinnej látky“).
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku 5 ods. 12 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia ⁽³⁾, zjavne nesprávnom posúdení a nedostatočnom odôvodnení (proti druhej časti napadnutého rozhodnutia – zrušenie označenia ako liek na ojedinelé ochorenia).

⁽¹⁾ Smernica 2001/83/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 6. novembra 2001, ktorým sa ustanovuje zákonník spoločenstva o humánných liekoch (Ú. v. ES L 311, 2001, s. 67; Mim. vyd. 13/027, s. 69), v znení zmien.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky (Ú. v. EÚ L 136, 2004, s. 1; Mim. vyd. 13/034, s. 229), v znení zmien.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia (Ú. v. ES L 18, 2000, s. 1; Mim. vyd. 15/005, s. 21), v znení zmien.

Žaloba podaná 19. augusta 2022 – Schrom Farms/Komisia**(Vec T-507/22)**

(2022/C 408/49)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania*Žalobkyňa:* Schrom Farms spol. s r. o. (Velké Albrechtice, Česká republika) (v zastúpení: S. Sobolová a O. Billard, advokáti)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- vyhlásil žalobu za prípustnú a dôvodnú;
- zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/908 z 8. júna 2022, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) [oznámené pod číslom C(2022) 3543] (Ú. v. EÚ L 157, 2022, s. 15), v rozsahu v akom sa z financovania Úniou vylučujú výdavky spojené s dotáciou poskytnutou žalobkyni českými orgánmi vo výške 30 606,96 eur;
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania a
- nariadil akékoľvek iné opatrenia, ktoré bude považovať za vhodné.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že vylúčenie z financovania Úniou pri výdavkoch spojených s dotáciou poskytnutou žalobkyni českými orgánmi vo výške 30 606,96 eur je nedostatočne odôvodnené, teda neobsahuje žiadne uvedenie dôvodov v rozpore s článkom 296 ZFEÚ, ako aj článkom 41 ods. 2 písm. c) Charty základných práv Európskej únie.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že žalovaná porušila základné práva žalobkyne tak priamo, ako aj nepriamo, keďže žalobkyni nebola daná príležitosť vyjadriť svoje stanovisko počas auditu, ktorý viedol k prijatiu napadnutého rozhodnutia, hoci toto rozhodnutie sa negatívne dotýka dotácie poskytnutej žalobkyni.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení, že žalovaná nemá právomoc na výklad a uplatňovanie vnútroštátneho práva členských štátov.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tvrdení, že žalovaná nepreukázala obsah českej právnej úpravy a pochybila pri jej výklade a uplatnení.
5. Piaty žalobný dôvod založený na tvrdení, že žalovaná tiež pochybila vo výklade a uplatnení práva Únie, keďže sa nesprávne domnievala, že došlo k porušeniu článku 61 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 193, 2018, s. 1), a uplatnila české predpisy o konflikte záujmov v rozpore so základnými zásadami práva Únie, vrátane základných zásad rovnakého zaobchádzania a zákazu diskriminácie.

Žaloba podaná 31. augusta 2022 – PAN Europe/Komisia**(Vec T-536/22)**

(2022/C 408/50)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: A. Bailleux, advokát)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- vyhlásil túto žalobu za prípustnú a dôvodnú,
- zrušil rozhodnutie, platne doručené žalobkyni 18. júla 2022, zamietajúce žiadosť o interné preskúmanie vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2021/2049 z 24. novembra 2021, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky cipermetrín ako látky, ktorá sa má nahradiť, a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾ a
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy tohto konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jediný žalobný dôvod založený na porušení zásady obozretnosti a povinnosti Európskej únie zabezpečiť vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia, ako vyplýva z článkov 9, 11, 168 ods. 1 a 191 ods. 1 ZFEÚ a z článkov 35 a 37 Charty základných práv Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 420, 2021, s. 6.

Žaloba podaná 2. septembra 2022 – Sanity Group/EUIPO – AC Marca Brands (Sanity Group)**(Vec T-541/22)**

(2022/C 408/51)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Sanity Group GmbH (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: B. Koch a V. Wolf, advokáti)*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* AC Marca Brands, SL (Barcelona, Španielsko)**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO***Prihlasovateľ spornej ochrannej známky:* žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie Sanity Group – prihláška č. 18 110 653.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO z 22. júna 2022 vo veci R 2107/2021-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001.

Žaloba podaná 4. septembra 2022 – Martin Rodrigo/EUIPO – Louis Vuitton Malletier (CALIFORNIA Dreaming by Made in California)

(Vec T-542/22)

(2022/C 408/52)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Andres Carlos Martin Rodrigo (Fuente el Saz de Jarama, Španielsko) (v zastúpení: J. L. Donoso Romero, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Další účastník konania pred odvolacím senátom: Louis Vuitton Malletier (Paríž, Francúzsko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochranné známky: žalobca.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie CALIFORNIA Dreaming by Made in California – prihláška č. 18 224 612.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 2. júna 2022 vo veci R 2242/2021-5.

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu,
- v dôsledku toho zamietol námietku v celom rozsahu a následne vyhovel prihláške obrazovej ochranné známky Európskej únie pre všetky tovary a služby;
- uložil EUIPO a vedľajšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001.
-

Žaloba podaná 5. septembra 2022 – Laboratorios Ern/EUIPO – BRM Extremities (BIOPLAN)**(Vec T-543/22)**

(2022/C 408/53)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: S. Correa Rodríguez, advokát)*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* BRM Extremities Srl (Miláno, Taliansko)**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO***Prihlasovateľ spornej ochrannej známky:* ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.*Dotknutá sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Európskej únie BIOPLAN – prihláška č. 18 095 065.*Konanie pred EUIPO:* námietkové konanie.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO zo 6. júna 2022 vo veci R 2147/2021-5.**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO a spoločnosti BRM Extremities Srl, ak sa táto rozhodne vstúpiť do konania ako vedľajší účastník, povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001.

Žaloba podaná 6. septembra 2022 – Prolactal/EUIPO – Prolactea (PROLACTAL)**(Vec T-549/22)**

(2022/C 408/54)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Prolactal GmbH (Hartberg, Rakúsko) (v zastúpení: H. Roerdink a S. Janssen, advokáti)*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Prolactea, SAU (Castrogonzalo, Španielsko)**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO***Majiteľ spornej ochrannej známky:* žalobkyňa.*Dotknutá sporná ochranná známka:* medzinárodný zápis označujúci Európsku úniu, ktorý sa vzťahuje na ochrannú známku PROLACTAL – prihláška č. 1 475 897.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 10. júna 2022 vo veci R 752/2021-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom sa týka Prolactal,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 27 ods. 4 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/625,
- porušenie zásad ochrany legitímnej dôvery a právnej istoty z dôvodu, že rozhodnutie EUIPO, podľa ktorého žiadosti o preukázanie používania predložené spoločnosťou Prolactal nespĺňajú požiadavky článku 10 ods. 1 DNOZEÚ, a sú preto neprípustné, nie je primerané jeho dôsledkom,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001,
- porušenie článku 94 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001 a článku 41 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie,
- porušenie zásad ochrany legitímnej dôvery a právnej istoty, keďže dôkazné bremeno, ktoré uložil EUIPO, prekročilo rámec toho, čo bolo možné od žalobkyne očakávať ako dôkaz koexistencie,
- porušenie relevantnej judikatúry, pokiaľ ide o celkové posúdenie pravdepodobnosti zámeny.

Žaloba podaná 7. septembra 2022 – mataharispaclub/EUIPO – Rouha (SpaClubMatahari)

(Vec T-552/22)

(2022/C 408/55)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: čeština

Účastníci konania

Žalobkyňa: mataharispaclub s. r. o. (Mníšek pod Brdy, Česká republika) (v zastúpení: M. Diamant, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Alena Rouha (Praha, Česká republika)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannéj známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie SpaClubMatahari – ochranná známka Európskej únie č. 17 642 661.

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 30. júna 2022 vo veci R 937/2021-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO a vedľajšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001,
- porušenie článku 59 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001,
- porušenie článku 60 ods. 1 písm. a) a článku 60 ods. 1 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001.

Žaloba podaná 9. septembra 2022 – Francúzsko/Komisia

(Vec T-555/22)

(2022/C 408/56)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Francúzska republika (v zastúpení: T. Stehelin, A. Daniel a E. Leclerc, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil oznámenie o verejnom výberovom konaní EPSO/AD/400/22 nazvanom „Administrátori (AD 7) a experti (AD 9) v odboroch obranný priemysel a kozmický priestor“, uverejnené 16. júna 2022 v Úradnom vestníku Európskej únie ⁽¹⁾,
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že oznámenie o verejnom výberovom konaní EPSO/AD/400/22 nazvanom „Administrátori (AD 7) a experti (AD 9) v odboroch obranný priemysel a kozmický priestor“ (ďalej len „napadnuté oznámenie o výberovom konaní“) zavádza neodôvodnenú diskrimináciu na základe jazyka.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení požiadavky prijať do zamestnania úradníkov s najvyššími štandardmi spôsobilosti, výkonnosti a bezúhonnosti.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že napadnuté oznámenie o výberovom konaní obchádza postupy upravené zmluvami na určenie jazykového režimu inštitúcií Únie a podmienky ich vykonávania.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení povinnosti Európskej únie rešpektovať bohatstvo svojej kultúrnej a jazykovej rozmanitosti a dbať na zachovanie a rozvoj európskeho kultúrneho dedičstva.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení povinnosti odôvodnenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 233A, 2022, s. 1.

Žaloba podaná 13. septembra 2022 – HF/Parlament**(Vec T-565/22)**

(2022/C 408/57)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobkyňa:* HF (v zastúpení: A. Tymen, advokátka)*Žalovaný:* Európsky parlament**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:**— vyhlásil túto žalobu za prípustnú a dôvodnú,**v dôsledku toho:**— zrušil rozhodnutie z 3. novembra 2021, ktorým bola zamietnutá žiadosť žalobkyne o pomoc z 11. decembra 2014,**— v prípade potreby zrušil rozhodnutie z 3. júna 2022, doručené 7. júna 2022, ktorým bola zamietnutá sťažnosť žalobkyne z 3. februára 2022,**— uložil žalovanému povinnosť zaplatiť náhradu škody stanovenú ex aequo et bono vo výške 50 000 eur ako náhradu nemajetkovej ujmy žalobkyne,**— uložil žalovanému povinnosť nahradiť všetky trovy konania.***Dôvody a hlavné tvrdenia***Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.*

- 1. Prvý žalobný dôvod založený na nezrovnalosti v postupe výboru, porušení článku 41 Charty základných práv Európskej únie a porušení článku 24 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie (ďalej len „služobný poriadok“).*
- 2. Druhý žalobný dôvod založený na nesprávnom posúdení, porušení povinnosti poskytnúť pomoc a porušení článkov 12a a 24 služobného poriadku.*

Uznesenie Všeobecného súdu z 8. septembra 2022 – Schenk Italia/EUIPO – Consorzio per la tutela dei vini Valpolicella (AMICONE)**(Vec T-474/21) ⁽¹⁾**

(2022/C 408/58)

*Jazyk konania: taliančina**Predseda šiestej komory nariadil výmaz veci.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 382, 20.9.2021.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 8. septembra 2022 – Automobiles Citroën/EUIPO – Polestar
(Zobrazenie dvoch otočených písmen V)**

(Vec T-608/21) ⁽¹⁾

(2022/C 408/59)

Jazyk konania: angličtina

Predsedaščka šiestej komory nariadila výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 471, 22.11.2021.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 8. septembra 2022 – Automobiles Citroën/EUIPO – Polestar
(Zobrazenie dvoch otočených písmen V)**

(Vec T-625/21) ⁽¹⁾

(2022/C 408/60)

Jazyk konania: angličtina

Predsedaščka šiestej komory nariadila výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 471, 22.11.2021.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK